DESIGNED, TESTED AND
APPROVED **IN GERMANY**

Fakir
HAUSGERÄTE

HPS 01

6 in 1 Professionelle Haustierpflege Und Staubsauger

6 in 1 Professional Pet Grooming & Vacuum Cleaner

6'sı 1 Arada Profesyonel Evcil Hayvan Bakım Kiti & Süpürge

Профессиональный Набор Для Груминга Домашних Животных 6 В 1

منظف ومهتم بالحيوانات الأليفة المحترف 6 في 1

جاروبرقی ونظافت حرفه‌ای حیوانات خانگی 6 در 1



PetPard

DE Benutzerhandbuch
EN User Manual
TR Kullanım Kılavuzu
RU Руководство По Эксплуатации
AR دليل استخدام
FA راهنمای کارب

DE Gewährleistungszertifikat
EN Warranty Certificate
TR Garanti Belgesi
RU Гарантийный Талон
AR شهادة الضمان
FA ضمانت نامه

Deutsch 3
English..... 19
Türkçe..... 35
Русский 50
العربية.....67
فارسی 81

Deutsch

Gebrauchsanweisung....4
Bedeutung der Symbole....4
Verantwortung....4
CE-Konformitätserklärung....4
Verwendungsbereich....4
Unbefugte Nutzung....5
Sicherheitswarnungen....5
Produktspezifische Sicherheitswarnungen....7
Verpackung Öffnen....9
Lieferumfang....9
Technische Daten....10
Einführung von Produktteilen....10
Einbau des Gerätes....10
Benutzung des Gerätes....11
Benutzung der Zubehöre....12
Treffen Ihres Haustiers mit dem Vakuumkamm....13
Rasierapparat....13
Reinigung und Wartung des Geräts....14
Beseitigen der Verstopfung....16
Gerätaufbewahrung....17
Recycling....17
Fehlerbehebung....18
Versand....18

Sehr geehrter Kunde,

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Benutzung Ihres Produkts. Vielen Dank, dass Sie sich für **Fakir Hausgeräte** entschieden haben, ein Unternehmen, das in innovativen Technologien führend ist. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie es für zukünftige Verwendungen auf.

Gebrauchsanweisung

Diese Gebrauchsanweisung wurde erstellt, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß und sicher verwendet wird. Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor dem Betrieb des Geräts zur eigenen Sicherheit und zur Sicherheit anderer.

Bedeutung der Symbole

In diesem Benutzerhandbuch finden Sie die folgenden Symbole:

WARNUNG!

Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.

ACHTUNG!

Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die das Gerät beschädigen oder beeinträchtigen können.

HINWEIS!

Dieser Hinweis enthält wichtige und nützliche Informationen.

Verantwortung

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder die Reparatur des Geräts außerhalb der Fakir Autorisierten Servicezentren oder bei unsachgemäßer Nutzung des Geräts, die aus der Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch resultieren.

CE-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht vollständig den Richtlinien 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit und 2014/35/EU zur Niederspannung der Europäischen Union. Dieses Produkt ist mit dem CE-Zeichen auf dem Gerätemodelletikett versehen.

Verwendungsbereich

Das Produktmodell ist für den Heimgebrauch konzipiert. Es ist nicht für den Einsatz in Arbeitsstätten oder in der Industrie geeignet. Bei einer solchen Nutzung übernimmt unser autorisierter Service keine Garantieansprüche.

Unbefugte Nutzung

In den nachstehend beschriebenen Fällen unbefugter Verwendung kann das Gerät beschädigt werden oder Verletzungen verursachen:

- **Eingeschränkte Fähigkeiten und Aufsicht:** Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **Verwendung bei eingeschränkten Fähigkeiten:** Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden, Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die möglichen Gefahren verstehen.
- **Verpackungsmaterialien:** Halten Sie Materialien wie Plastiktüten, die im Lieferumfang enthalten sind, von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- **Reinigung und Wartung:** Kinder unter 8 Jahren sollten das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- **Geräte- und Kabelsicherheit:** Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Verwenden und lagern Sie das Gerät daher außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder sind sich der mit der Verwendung eines elektrischen Geräts verbundenen Gefahren möglicherweise nicht bewusst. Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht vom Gerät herabhängt.

Sicherheitswarnungen

Beim Gebrauch eines elektrischen Geräts sollten Sie stets die folgenden Vorsichtsmaßnahmen treffen, um Brände, Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden:

- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung:** Lesen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf. Wenn Sie das Gerät an eine dritte Person weitergeben, vergessen Sie nicht, die Anleitung mitzugeben.
- **Erster Gebrauch:** Wenn Sie das Produkt aus der Verpackung nehmen, stellen Sie sicher, dass alle Zubehörteile und Aufsätze vollständig vorhanden sind. Sollte ein Teil fehlen, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen autorisierten Fakir-Kundendienst. Bewahren Sie die Schutzhüllen der Zubehörteile und Aufsätze außerhalb der Reichweite von Kindern und Babys auf, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.
- **Überprüfen Sie den Zustand des Geräts:** Wenn Sie der Meinung sind, dass das Gerät, sein Gehäuse, das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, schalten Sie das Gerät nicht ein und wenden Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Fakir-Kundendienst.
- **Kabel- und Stecker-Sicherheit:** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker defekt oder beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel und achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Ziehen Sie den Stecker immer am Stecker und nicht am Kabel aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Kabel und heben Sie das Gerät nicht am Kabel an.
- **Sicherheit von Kindern:** Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen, wenn es unbeaufsichtigt ist. Bewahren Sie das Netzkabel des Geräts außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder.
- **Verwendung des Geräts:** Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Ihr Gerät kann durch Schmutz oder Regen beeinträchtigt werden. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und schützen Sie es vor Regen oder Feuchtigkeit. Da das Gerät mit Strom betrieben wird, besteht die Gefahr eines Stromschlags. Berühren Sie den Stecker daher niemals mit nassen Händen. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Reinigen von brennbaren oder explosiven Materialien (z. B. Benzin oder Alkohol), brennenden oder rauchenden Gegenständen (z. B. Zigaretten, Streichhölzern oder heißer Asche).

- **Pflege und Reinigung:** Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- **Einschränkungen der Verwendung:** Verwenden Sie das Elektrogerät nur bestimmungsgemäß. Eine Verwendung entgegen der Anweisungen kann die Lebensdauer des Geräts verkürzen und Sicherheitsrisiken bergen.

⚠ ACHTUNG!

Lesen Sie sorgfältig die Sicherheitsvorschriften und Gebrauchsanweisungen in diesem Benutzerhandbuch.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch für zukünftige Verwendungen auf.

Produktspezifische Sicherheitswarnungen

- **Mit nassen Händen benutzen Sie das Gerät nicht und trennen Sie den Stecker nicht.** Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in Wasser getaucht wird und lassen Sie keine Teile davon feucht werden.
- **Nicht benutzen Sie es auf nassen Oberflächen oder im Freien.** Benutzen oder lagern Sie das Gerät nicht an feuchten Orten wie Badezimmern.
- **Führen Sie keine Gegenstände in die Spitzen- oder Zubehöröffnungen des Geräts ein** und lassen Sie das Gerät nicht laufen, wenn die Öffnungen blockiert sind.
- **Benutzen Sie es ohne installierten Staubbehälter und Filter nicht.** Halten Sie die Filter sauber. Tragen Sie keine Duftstoffe oder Duftprodukte auf die Filter auf.
- **Versuchen Sie nicht, die Teile des Geräts zu zerlegen, zu reparieren oder auszutauschen.** Die sämtlichen Wartungsarbeiten sollten nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Benutzen Sie den empfohlenen Zubehör und Ersatzteile.
- **Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die motorisierten Werkzeuge oder die anderen Zubehöre anbringen oder entfernen.**
- **Trennen Sie den Stecker des Geräts vom Netz, wenn Sie es nicht verwenden werden und bevor Sie die Wartungs-/Reparaturarbeiten durchführen werden.**

- **Entsorgen Sie die allen Verpackungsmaterialien ordnungsgemäß und halten Sie sie von den Kindern und den Haustieren fern.**
- **Verwenden Sie für den Komfort Ihrer Haustiere eine geringe Lautstärke.** Obwohl der Schallpegel 60 dB beträgt, können einige Haustiere empfindlich auf laute Geräusche reagieren. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sie an das Produkt gewöhnen lassen.
- **Halten Sie Ihr Haustier bei der Benutzung des Rasierapparats unter Beobachtung.** Benutzen Sie den tragbaren Akku-Rasierer nur, wenn Ihr Haustier ruhig ist. Stoppen Sie den Vorgang, wenn Anzeichen von Unruhe auftreten.
- **Wählen Sie aus Sicherheitsgründen eine geeignete Kammgröße.** Wählen Sie Kämme in Größen, die für die Haarlänge Ihres Haustieres geeignet sind (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm); Die Wahl des falschen Kamms kann zu Reizungen oder Schnittwunden führen.
- **Reinigen und ersetzen Sie den Hepa-Filter regelmäßig.** Mit einer Filtereffizienz von 99 % fängt der Hepa-Filter effektiv Flusen und Staub auf. Erhalten Sie die Leistung des Geräts, indem Sie es in den vom Hersteller empfohlenen Abständen reinigen und austauschen.
- **Überfüllen Sie den 3,2-Liter-Auffangbehälter nicht.** Wenn die Auffangkammer voll ist, kann die Saugleistung des Geräts sich vermindern. Überprüfen Sie den Füllgrad des Tanks und entleeren Sie ihn bei Bedarf.
- **Seien Sie beim Reinigen des Staubbehälters vorsichtig.** Wenn Sie den Staubbehälter entleeren, wenn er voll ist, öffnen Sie ihn langsam, um zu verhindern, dass Staub und Flusen in die Umgebung gelangen.
- **Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den 1,45-Meter-Schlauch verwenden.** Durch die Länge des Schlauchs können sich Haustiere problemlos bewegen. Achten Sie jedoch darauf, dass Sie während des Gebrauchs nicht am Schlauch ziehen.
- **Nur für Tierflusen verwenden. Das Gerät dient zum Sammeln von Tierflusen.** Das Aufheben anderer Fremdkörper oder brennbarer/gefährlicher Materialien kann die Struktur des Geräts beschädigen.
- **Benutzen sie es nicht im Freien oder im Badezimmer.** Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt. Von feuchten oder nassen Umgebungen fernhalten.

Verpackung Öffnen

- Vor der ersten Benutzung entfernen Sie das Gerät und Zubehör aus der Verpackung und überprüfen Sie es auf Schäden oder Mängel. Falls das Gerät beschädigt oder defekt ist, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an den **Fakir Autorisierten Service**.
- Reparaturen dürfen nur von Fakir Autorisierten Servicezentren durchgeführt werden.
- Reparaturen durch unbefugte Personen können schädlich für den Benutzer sein.

⚠ WARNUNG!

Verwenden Sie auf keinen Fall ein defektes oder fehlerhaftes Produkt.

Lieferumfang



1. Reinigungsbürste
2. Flusen-entfernungskamm
3. Rasierer
4. Flusensammelgerät
5. Zwei-in-eins-Bürste
6. Scherköpfe unterschiedlicher Länge
7. Zubehörständer
8. Schlauchaufhänger
9. Reinigungsbürste
10. Typ-C-Ladekabel

Technische Daten

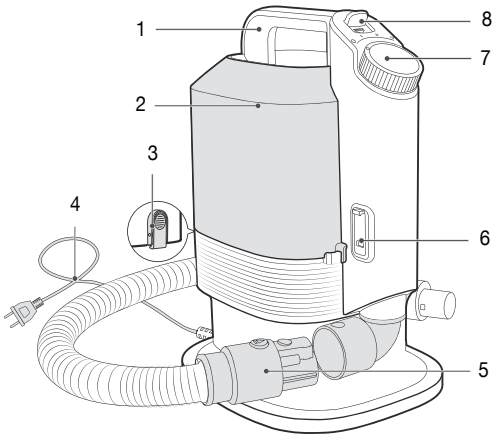
- Leistung : 400 W
- Spannung : 220 - 240 V, 50/60 Hz
- Saugleistung : ≥40 W
- Staubbehälterkapazität : 3.2 Lt
- Schlauchlänge : 1.45 m
- Länge des Netzkabels : 2 m
- Lärm : ≤72 dB(A)
- Clipeintrag : 5 V - 1 A
- Batteriekapazität : 2000 mAh
- Ladezeit : 3.15 - 3.5 Std
- Arbeitszeit bei voller Ladung : 2.5 Std

HINWEIS!

Die auf dem Gerät angebrachten Markierungen oder die in anderen gedruckten Dokumenten angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen gemäß den relevanten Normen ermittelt. Diese Werte können sich je nach Nutzung und Umgebungsbedingungen des Produkts ändern.

Einführung von Produktteilen

1. Tragegriff
2. Staubbehälter
3. Staubentleerungstaste
4. Netzkabel
5. Abnehmbarer Schlauch
6. Schlauchhalter
7. Steuertaste
8. Staubbehälter Entleerungstaste



Einbau des Gerätes

Montage des Staubbehälters

- Richten Sie die Kante des Staubbehälters am Gehäuse der Maschine aus und achten Sie darauf, dass der Boden des Staubbehälters in die U-förmige Schiene der Maschine passt.
- Drücken Sie dann nach unten, um den Staubbehälter einzusetzen.

Montage des Schlauchs

- Richten Sie den Anschlusspunkt aus und führen Sie ihn in die Schlauchschnittstelle ein.

Montage der Zubehöre

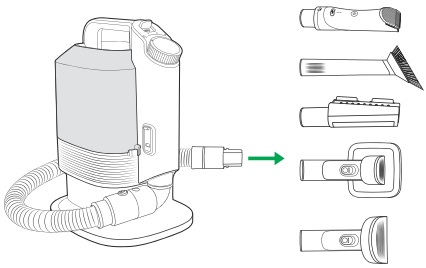
- Bitte drehen Sie das Zubehör im Uhrzeigersinn, um es zu einrasten.
- Richten Sie das Schlauchhalterzubehör an der angegebenen Schnallenposition aus und installieren Sie es so, dass der Schnallenabschnitt mit dem Schnallenschlitz an der Maschine übereinstimmt.

Benutzung des Gerätes

⚠ ACHTUNG!

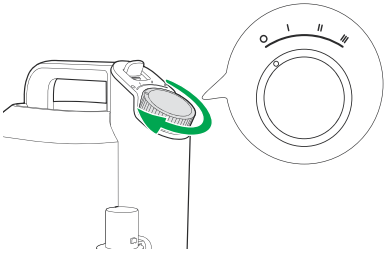
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen. Benutzen Sie ihn auch nicht zum Auffangen von Flüssigkeiten, Zigaretten oder brennbaren Gegenständen.

Befestigen Sie das gewünschte Zubehörteil sicher am Vakuum-schlauch

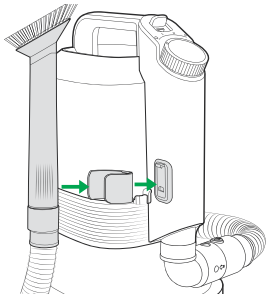


Modusauswahl: Stecken sie den Stecker ein. Drehen Sie dann den Knopf im Uhrzeigersinn, um ihn einzuschalten und den Modus auszuwählen

0. Aus
1. Wirtschaftsmodus
2. Standardmodus
3. Schnellmodus



Lagerung nach Gebrauch: Befestigen Sie den Schlauch an der Halterung, wickeln Sie den Schlauch dann gegen den Uhrzeigersinn um die Gerätebasis und verbinden Sie den Schlauch dann mit der Halterung

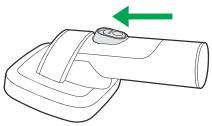


Benutzung der Zubehöre

⚠ WARNUNG!

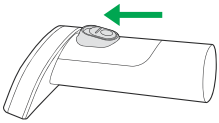
- Achten Sie bei der Nutzung der Zubehöre auf scharfe Kanten. Wenden Sie keine übermäßige Kraft an, um Kratzer auf der Haut zu vermeiden.
- Wenn das Gerät durch eine große Menge Flusen verstopft ist, stellen Sie es auf den Schnellmodus oder ziehen Sie einige Flusen heraus.

Reinigungsbürste für mittel- oder langhaarige Hunde



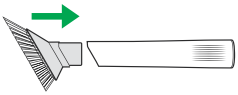
- Bürsten Sie die Flusen in seiner natürlichen Laufrichtung. Dadurch werden abgestorbene Flusen und Schuppen entfernt und die Flusen wirken voller.
- Nachdem Sie mit dem Kämmen der Flusen fertig sind, drücken Sie die Taste, um die abgestorbenen Flusen in den Staubbehälter zu saugen.
- Achten Sie darauf, es nicht an empfindlichen Stellen wie Ohren, Genitalbereich und Bauch zu verwenden.

Flusensammelkamm für kurzhaarige Hunde



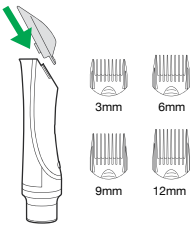
- Bürsten Sie die Flusen in ihrer natürlichen Laufrichtung. Durch diesen Vorgang werden verlorene und verknotete Flusen bei kurzflusigen Hunden und Katzen schnell entfernt.
- Nachdem Sie die Flusen eingesammelt haben, drücken Sie die Taste, um die Flusen einzusammeln oder im Staubbehälter aufzubewahren.

2-in- 1 Bürste



- Staubentfernungsgerät mit Kopf: Dieses Gerät verfügt über einen Saugkopf, der auf der einen Seite Staub anzieht, und einen Bürstenkopf auf der anderen Seite, der schwer zugängliche Stellen erreicht. So können Sie Ihre Tastaturen, Sitze und andere Gegenstände ganz einfach reinigen.

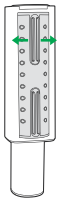
Rasierer mit Aufsätzen für unterschiedliche Flusenlängen



- Laden Sie es mit dem im Gerät enthaltenen Ladekabel auf.
- Wenn es rot leuchtet, ist die Batterie schwach.
- Wenn es grün leuchtet - ist es vollständig aufgeladen.
- Wählen Sie einen Schneidkamm Ihrer Wahl.
- Halten Sie zum Einschalten die Ein-/Aus-Taste gedrückt.
- Schneiden Sie die Flusen. Die geschnittenen Flusen werden automatisch in den Staubbehälter gesaugt.

Flusensammler (für Gegenstände)

- Es ist ideal zum Entfernen von Flusen und Staub aus Stoffen. Sie können Flusen und Staub ganz einfach von Ihrer Kleidung, Sofas und anderen Stoffoberflächen entfernen, indem Sie sie mit kurzen Bewegungen hin- und herrollen.



Treffen Ihres Haustiers mit dem Vakuumkamm

Gewöhnen Ihrer Katze/Ihres Hundes an das Staubsaugen:

Es ist wichtig, langsam vorzugehen.

Erster Schritt: Berühren: Es ist nicht einmal erforderlich, den Stecker des Geräts zuerst anzuschließen. Lassen Sie Ihr Haustier zunächst an den Kontakt des Staubsaugers, der seine Flusen bürstet, gewöhnen. Führen Sie die Bürsten über seine Flusen und beobachten Sie seine Reaktion.

Zeit zum Bürsten: Wenn Sie den Staubsauger zum ersten Mal verwenden möchten, bürsten Sie ihn, um eventuelle Verfilzungen in den Flusen zu lösen. Das Staubsaugen ist angenehmer, wenn keine Knoten vorhanden sind.

Schalten Sie das Vakuum ein: Wenn Ihr Haustier glücklich und ruhig wirkt, stellen Sie das Vakuum auf niedrig. Halten Sie Ihr Haustier sanft mit einer Hand und beginnen Sie mit dem Kämmen. Konzentrieren Sie sich auf den Rücken und die Seiten, bis Sie es an besonders empfindlichen Stellen wie Bauch und Brust ausprobieren. Bei den ersten Versuchen kann es sein, dass sie sich unwohl fühlen.

Belohnungszeit: Geben Sie Belohnungen, um das neue Kammerlebnis mit einem positiven Ergebnis zu verbinden. Machen Sie Ihrem Haustier während oder nach dem Kämmen eine Freude mit Leckereien, die es liebt

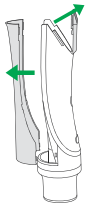
⚠ ACHTUNG!

- Verwenden Sie keine hohen Einstellungen. Beginnen Sie unbedingt mit einer niedrigen Einstellung, da der Lärm und die Saugkraft Ihr Haustier erschrecken könnten.

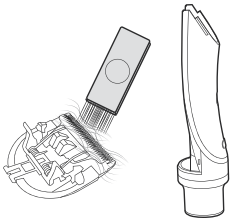
Rasierapparat

⚠ WARNUNG!

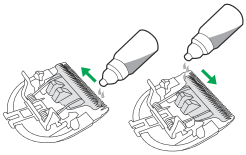
- Achten Sie beim Entfernen der Klingen auf scharfe Kanten, um ein Verkratzen der Haut zu vermeiden.
- Bevor Sie mit der Reinigung des Rasierers beginnen, stellen Sie sicher, dass er ausgeschaltet is



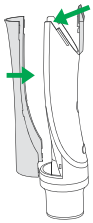
Entfernen der Rasierkappe und der Klinge.



Entfernen von Rückständen von Klinge und Maschine.



Geben Sie ein paar Tropfen Reinigungsöl auf die Klinge.



Bringen Sie die Rasierkappe und die Klinge wieder an.

Reinigung und Wartung des Geräts

⚠ WARNUNG!

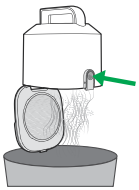
- Stellen Sie vor der Reinigung immer sicher, dass das Vakuumgehäuse ausgeschaltet und der Stecker vom Stromnetz getrennt ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie alles wieder anbringen.

⚠ WARNUNG!

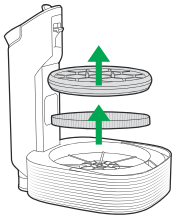
- Entleeren Sie den Staubbehälter nach jedem Gebrauch. Überfüllen Sie den Staubbehälter nicht.



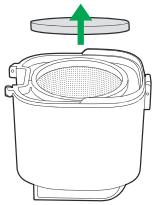
Entleeren Sie den Staubbehälter nach jedem Gebrauch. Überfüllen Sie den Staubbehälter nicht



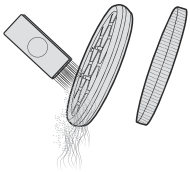
Um den Staubbehälter zu leeren, drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters und öffnen Sie den Deckel. Auf diese Weise wird der angesammelte Schmutz herausgelöst.



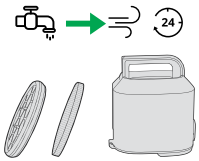
Trennen Sie den Staubbehälter, um den HEPA-Filter aus seinem Gehäuse zu entfernen. Öffnen Sie den Filtergehäusedeckel. Ziehen Sie den HEPA-Filter vorsichtig aus dem Steckplatz.



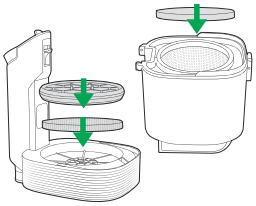
Entfernen Sie den Schwammfilter von der Unterseite des Staubbehälters.



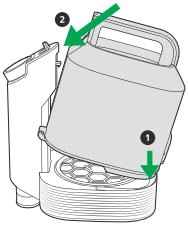
Reinigen Sie den Filter vorsichtig mit einer Bürste, um Staub und Schmutz zu entfernen.



Waschen Sie die Filter und den Staubbehälter mit Wasser. Warten Sie, bis es vollständig getrocknet ist..



Stellen Sie sicher, dass die Filter vollständig trocken sind, bevor Sie sie installieren.

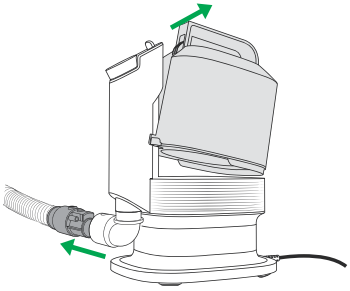


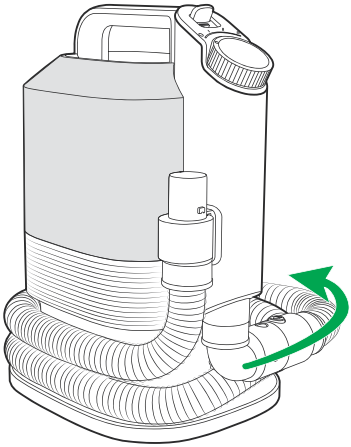
Um den Staubbehälter zu installieren, richten Sie ihn richtig aus, versuchen Sie, ihn einzurasten, und drücken Sie ihn hinein, bis Sie ein Klickgeräusch hören..

Beseitigen der Verstopfung

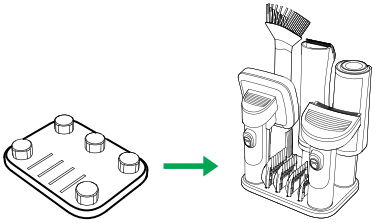
⚠ WARNUNG!

- Wenn die Saugleistung Ihres Staubsaugers nachlässt oder ganz verschwindet, liegt möglicherweise ein Verstopfungsproblem vor. Der Vakuumkörper stoppt automatisch, wenn ein Hindernis erkannt wird. Sie können die Verstopfung beheben, indem Sie die folgenden Schritte ausführen.
- Trennen Sie den Stecker des Staubsaugers vom Stromnetz. Lassen Sie es abkühlen.
- Entfernen Sie den Staubbehälter. Trennen Sie HEPA- und Schwammfilter gemäß der Bedienungsanleitung. Bei Bedarf reinigen und waschen.
- Entfernen Sie den Vakuumschlauch. Überprüfen Sie den Schlauch und die Saugstelle auf Verstopfungen. Bei Bedarf reinigen.
- Trocknen Sie alle Teile vollständig ab und bauen Sie sie wieder sicher zusammen. Stecken Sie es dann in die Steckdose und betätigen Sie den Schalter, um es wieder einzuschalten.





Wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden, reinigen Sie es gemäß den Anweisungen. Befestigen Sie Kabel und Schlauch, indem Sie sie entlang des vorderen Pfeils anordnen und an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren..



Platzieren Sie die Zubehöre und die Köpfel auf dem Ständer.

Gerätaufbewahrung

- Wenn Sie Vorhaben, das Gerät längere Zeit nicht zu Nutzen, bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker vom Gerät herausgezogen ist und die Teile vollständig trocken sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einem Ort aufbewahrt wird, an dem die Kinder es nicht erreichen können.

Recycling

Wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, folgen Sie bitte den folgenden Schritten zur richtigen Entsorgung:

- Schneiden Sie das Kabel des Geräts ab, um es unbrauchbar zu machen.
- Bringen Sie das Gerät in spezielle Sammelbehälter für solche Geräte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften in Ihrem Land.
- Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden.
- Werfen Sie das Gerät in die für elektrische Abfälle vorgesehenen Mülltonnen.
- Die Verpackung des Geräts besteht aus recycelbaren Materialien.
- Werfen Sie die Verpackungsmaterialien in geeignete Recyclingbehälter.
- Das Gerät entspricht der WEEE (Abfall von Elektrischen und Elektronischen Geräten) Richtlinie.





HINWEIS!

- Überprüfen Sie, ob Sie das Problem oder den Defekt selbst beheben können, bevor Sie den Kundenservice anrufen. Bitte konsultieren Sie hierfür den Abschnitt „**Fehlerbehebung**“. Wenn Sie das Problem oder den Defekt nicht lösen können, rufen Sie bitte den Kundenservice an.
- Halten Sie bei Ihrem Anruf bitte die **Modellbezeichnung** und die **Seriennummer** des Produkts bereit. Diese Informationen finden Sie auf dem **Typenschild Ihres Produkts.**

  Hilfe-Hotline: (+90 212) 444 0 241

Fehlerbehebung

Ihr Gerät wurde einer Qualitätskontrolle unterzogen, um mögliche Mängel zu vermeiden. Wenn das Gerät aus irgendeinem Grund nicht funktioniert, versuchen Sie bitte die im folgenden Abschnitt aufgeführten Lösungsmöglichkeiten, bevor Sie den **Fakir Autorisierten Service** kontaktieren.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht oder stoppt plötzlich.	Der Stecker ist möglicherweise nicht angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass der Stecker Ihres Staubsaugers an die Steckdose angeschlossen ist und fest sitzt.
	Möglicherweise ist der Staubbehälter voll oder die Filter verstopft.	Leeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie alle anderen Filter, wie z. B. den HEPA-Filter, gemäß der Bedienungsanleitung.
	Möglicherweise ist das Gerät überhitzt.	Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie mindestens 30 Minuten, bis Ihr Staubsauger vollständig abgekühlt ist. .
Die Flısenziehkraft des Geräts ist schwach. .	Der Staubbehälter ist möglicherweise voll. .	Leeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie alle anderen Filter, wie z. B. den HEPA-Filter, gemäß der Bedienungsanleitung.
	Möglicherweise sind die Filter verstopft.	
Das Gerät arbeitet übermäßig laut.	Möglicherweise ist ein Fremdkörper in das Gerät gelangt.	Stellen Sie sicher, dass der Schlauch, die Ansaugstelle, der Verbindungspunkt und die Filter nicht verstopft sind. Staub- und Schmutzansammlungen können Lärm verursachen. Überprüfen und reinigen Sie regelmäßig den Schlauch, die Ansaugstelle, den Verbindungspunkt und die Filter.
	Möglicherweise sind die Filter verstopft.	Leeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie alle anderen Filter, wie z. B. den HEPA-Filter, gemäß der Bedienungsanleitung.

Versand

Um Schäden am Gerät zu vermeiden, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte, um das Gerät sicher zu transportieren:

- Transportieren Sie das Gerät in der Originalverpackung.
- Falls die Originalverpackung nicht vorhanden ist, verwenden Sie eine geeignete und weiche Verpackung, die das Gerät schützt.

English

Usage Instructions 20
Meaning of Symbols 20
Responsibility 20
CE Declaration of Conformity 20
Intended Use 20
Unauthorized Use 21
Safety Warnings 21
Safety Precautions 23
Opening the Box 24
Box Contents 25
Technical Specifications 25
Parts and Accessories 26
Appliance Setup 26
How to Use 27
Use of Accessories 28
Introducing Your Pet to Vacuum Comb 29
Shaving Machine 29
Cleaning and Maintenance 30
Clearing the Blockage 32
Device Storage 33
Recycling 33
Troubleshooting 34
Shipping 34

Dear Customer,

We hope you enjoy using your product. Thank you for choosing **Fakir Hausgeräte**, a leader in innovative technologies. Please read this user manual carefully before using the product and keep it for future reference.

Usage Instructions

These usage instructions are prepared to ensure that the device is used properly and safely. For your safety and the safety of others, please read the user manual before operating the device.

Meaning of Symbols

In this user manual, you will see the following symbols:

WARNING!

This symbol indicates hazards that could lead to injury or death.

CAUTION!

This symbol indicates hazards that could cause damage to your product or malfunction.

NOTE!

Indicates important and useful information in the user manual.

Responsibility

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. accepts no responsibility for any damage or repairs made outside Fakir Authorized Service Centers or for improper use of the device resulting from non-compliance with the instructions in this user manual.

CE Declaration of Conformity

CE This device complies fully with the European Union's 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility and 2014/35/EU Low Voltage Directives. The product bears the CE mark on the device type label.

Intended Use

The product model is designed for home use. It is not suitable for workplace or industrial use. Any malfunction resulting from such use will not be covered by our authorized service.

Unauthorized Use

In the following cases of unauthorized use, the device may be damaged or cause injuries:

- **Restricted Capabilities and Supervision:** This device should not be used by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or given instructions regarding the safe use of the device. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- **Use with Limited Abilities:** The device can be used by children aged 8 years and above and persons with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they are supervised, given instructions on safe use, and understand the potential hazards.
- **Packaging Materials:** Keep materials like bags included in the package away from children. There is a risk of suffocation!
- **Cleaning and Maintenance:** Children under 8 years should not clean or maintain the device unless they are supervised.
- **Device and Cable Safety:** Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years old. Children should be supervised to ensure they do not play with the device. Electrical devices are not toys for children. Therefore, use and store the device out of the reach of children. Children may not be aware of the dangers associated with the use of an electrical device. Ensure the power cord does not hang down from the device.

Safety Warnings

When using an electrical device, always follow the precautions below to prevent fire, electric shock, and personal injury:

- **Read the User Manual:** Carefully read the information in the user manual and keep it for future reference. If you give the device to a third party, be sure to include the manual.
- **First Use:** When you remove the product from its packaging, make sure all accessories and attachments are complete. If any parts are missing,

contact your nearest Fakir Authorized Service Center. Keep the protective bags of the accessories and attachments away from children and infants to prevent the risk of suffocation.

- **Check the Condition of the Device:** If you suspect that there is any issue with the device, its casing, cable, or plug, do not operate the device and contact the nearest Fakir Authorized Service Center.
- **Cable and Plug Safety:** Do not use the device if the power cord or plug is faulty or damaged. Do not use the device with an extension cord and ensure that the power cord does not come into contact with heat sources or sharp edges. When unplugging, always pull the plug itself, not the cord. Do not pull on the cord or lift the device by the cord.
- **Child Safety:** Never leave the machine unattended while it is plugged in. Do not allow children to play with the device unsupervised. Store the device's power cord out of the reach of children. Electrical devices are not toys for children.
- **Use of the Device:** Do not use the device outdoors. Your machine may be adversely affected by dirt or rain. Do not immerse the machine in water and protect it from rain or moisture. The device operates with electrical power, which poses an electric shock hazard. Therefore, do not touch the plug with wet hands. Do not use the device to clean flammable or explosive materials (e.g., gasoline or alcohol), burning or smoldering objects (e.g., cigarettes, matches, or hot ashes).
- **Maintenance and Cleaning:** Before cleaning and maintenance, unplug the device and allow it to cool down.
- **Usage Restrictions:** Use the electrical device only as intended. Using the device contrary to the instructions may shorten its lifespan and pose safety risks.

⚠CAUTION!

Carefully read the safety rules and usage instructions in this user manual.

Keep this user manual for future reference.

Safety Precautions

- **Do not use or unplug the appliance with wet hands.** Do not allow the appliance to be immersed in water or any part of it to become damp.
- **Do not use on wet surfaces or outdoors.** Do not use or store the appliance in damp places such as bathrooms.
- **Do not insert any objects into the end or accessory openings of the appliance** and do not operate the appliance with the openings blocked.
- **Do not use without dust bag and filters in place.** Keep filters clean; do not apply odorants or scented products to filters.
- **Do not attempt to disassemble, repair or replace any part of the appliance.** All maintenance must only be carried out by qualified staff.
- Use recommended accessories and spare parts.
- **Switch off the appliance before attaching or removing motorized attachments or other accessories.**
- **Unplug the appliance when not in use and before maintenance/ repairs.**
- **Dispose of all packaging materials properly; keep away from children and pets.**
- **Use at low volume for the comfort of your pets.** The sound level is 60dB, although some pets may be sensitive to loud noise. Be careful when introducing them to the product.
- **Provide supervision when using the shaving machine.** Only use the portable cordless shaver when your pet is calm; stop the process if they show any signs of agitation.
- **For safety, select the appropriate comb size.** Choose combs sized for your pet's coat length (3mm-6mm-9mm-12mm); choosing the wrong comb can lead to irritation or cuts.
- **Clean and replace the hepa filter regularly.** Offering 99% filtration efficiency, the Hepa filter efficiently collects lint and dust. Maintain the performance of the appliance by cleaning and replacing at the intervals recommended by the manufacturer.

- **Do not overfill the 3.2L collecting cup.** When the collecting cup is full, the suction power of the appliance may decrease. Check the cup filling rate and empty it when necessary.
- **Be careful when cleaning the dust cup.** When emptying the dust cup, open it slowly to avoid spreading dust and lint around.
- **Be careful when using 1.45 meters of hose.** The hose length allows pets to move around easily, but be careful not to tug on the hose during use.
- **Use only for pet hair.** The appliance is designed to collect pet hair. Collecting other foreign objects or flammable/hazardous materials may damage the structure of the appliance.
- **Do not use outdoors or in the bathroom.** This product is intended for indoor use only; keep away from damp or wet environments.

Opening the Box

- Before first use, remove the device and accessories from the box and check for damage or defects. If the device is damaged or defective, do not use it and contact **Fakir Authorized Service**.
- Repairs should only be performed by Fakir Authorized Service Centers.
- Repairs by unauthorized persons may be harmful to the user.

WARNING!

Do not use a faulty or defective product.

Box Contents



1 2 3 4 5

6 7 8 9 10

1. Cleaning brush
2. Hair pulling comb
3. Shaving machine
4. Hair pulling apparatus
5. 2-In-1 brush
6. Razor heads in different lengths
7. Accessory stand
8. Hose hanger
9. Cleaning brush
10. Type-C charging cable

Technical Specifications

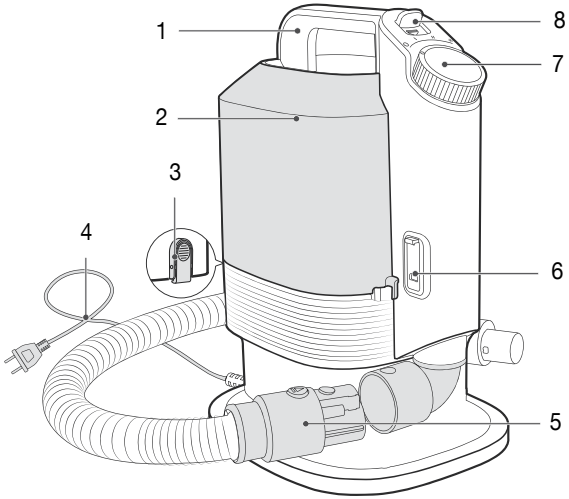
- Power : 400W
- Voltage : 220- 240 V, 50/60 Hz
- Suction Power : ≥ 40 W
- Dust Cup Capacity : 3,2 L
- Hose length : 1,45m
- Power Cord Length : 2m
- Noise : ≤72 dB
- Clip input : 5v--- 1A
- Battery Capacity : 2000 mAh
- Charging Time : Approx. 3.15 - 3.5 hours
- Operating time on a full charge: 2.5 hours

NOTE!

The values indicated on the device or in other printed documents provided with the product are obtained under laboratory conditions according to relevant standards. These values may change depending on the product's use and environmental conditions.

Parts and Accessories

1. Handle
2. Dust Cup
3. Dust discharge button
4. Power Cord
5. Detachable hose
6. Hose holder
7. Control button
8. Dust container discharge button



Appliance Setup

Dust Container Montage

- Align the edge of the dust container with the machine body, making sure that the bottom of the dust container fits into the U-shaped rail of the machine.
- Then press down to insert the dust container.

Hose Montage

- Align it to the port, then insert it into the hose interface.

Accessory Montage

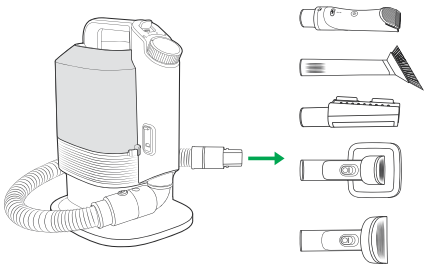
- Connect the accessory to the machine via the hose. Please turn the accessory clockwise to lock it in place.
- Align the hose holder accessory with the buckle position indicated and mount it so that the buckle matches the buckle slot on the machine.

How to Use

⚠CAUTION!

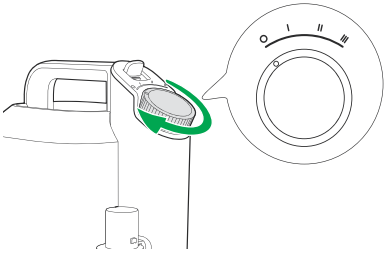
- Do not use the appliance outdoors or on wet surfaces. Also do not use it to collect liquids, cigarettes or flammable materials.

Attach the accessory of your choice securely to the vacuum hose.

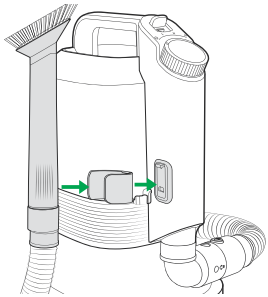


Mode Selection: Plug it in. Then turn the button clockwise to turn on and select the mode

0. Off
1. Economic Mode
2. Standard Mode
3. Quick Mode



Storage After Use: Attach the hose to the holder, then wrap the hose counterclockwise around the base of the appliance and then connect the hose to the holder.



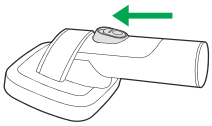
Use of Accessories

⚠ WARNING!

- Be careful of sharp edges when using the accessory. To avoid scratches on the skin, do not use excessive force.
- If the appliance is clogged with a large amount of hair, set it to fast mode or pull out some hair.

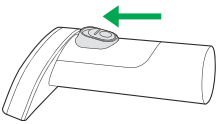
Cleaning Brush for medium or long-haired dogs

- Brush the hair in the natural direction. This removes dead hairs and dandruff, making the hairs look fuller.
- When finished combing, press the button to draw dead hair into the dust cup.
- Be careful not to use on sensitive areas such as the ears, genitals and abdomen.



Hair Pulling Comb for Short-haired Dogs

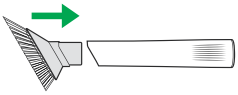
- Brush the hair in the natural direction. This process quickly removes shedding and tangled hair in short-haired dogs and cats.
- When you are done, press the button to draw it into the dust cup or store it.



2-in-1 Brush

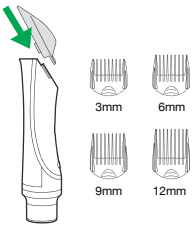
- Dusting apparatus with nozzle: This tool has a vacuum nozzle on one side that sucks up dust and a brush nozzle on the other side that reaches hard-to-reach places.

  So you can easily clean your keyboards, seats and other belongings.



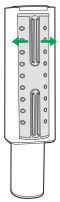
Shaving Machine with Heads for Different Hair Lengths

- Charge with the included charging cable.
- If it lights red - Low battery.
- If it lights green - the charge is full.
- Choose a cutting comb of your choice.
- Press and hold the Power button to turn the it on.
- Trim the hair. The trimmed hair will be automatically drawn into the dust cup.



Lint Collector (for furniture)

- Ideal for removing lint and dust from fabrics. By rolling it back and forth in short movements, you can easily remove lint and dust from your clothes, seats and other fabric surfaces.



Introducing Your Pet to Vacuum Comb

Getting Your Cat/Dog Accustomed to the Vacuum:

It is important to take things slowly.

First Step: Touching: First of all, you don't even need to plug the appliance in. In the beginning, get your pet used to the contact of the vacuum attachments that brush their fur. Run the brushes through their fur and observe their reaction.

Brushing Time: When you are ready to use the vacuum for the first time, brush it to untangle knots in the fur. Vacuuming is more comfortable when there are no knots.

Open the Vacuum: If your pet seems happy and calm, set the vacuum to its low setting. Hold your pet gently with one hand and start combing. Focus on the back and sides until you have tried it on sensitive areas, especially the abdomen and chest. They may be uncomfortable on first attempts in these areas.

Treat Time: Give treats to associate the new combing experience with a positive outcome. Make them happy with their favorite treats during or after the combing.

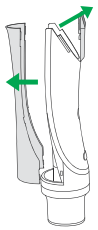
⚠ CAUTION!

- Do not use high settings. Always start on a low setting as the noise and suction power can startle your petın

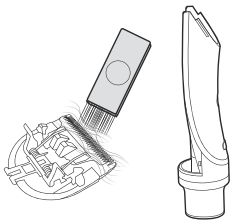
Shaving Machine

⚠ WARNING!

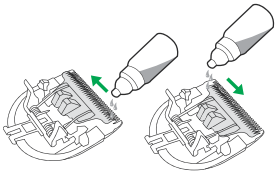
- When removing the blades, be careful of sharp edges to avoid scratching the skin.
- Before you start cleaning the shaving machine, make sure that the appliance is switched off.



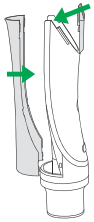
Do not remove the razor cover and blade.



Removing residues from the blade and machine.



Put a few drops of cleaning oil on the blade.



Reinstalling the razor cover and blade.

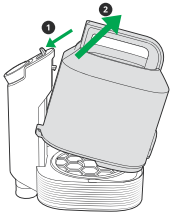
Cleaning and Maintenance

⚠ WARNING!

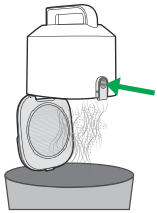
- Always make sure that the vacuum housing is switched off and unplugged before cleaning.
- Make sure that all parts are completely dry before reinstalling everything.

⚠ WARNING!

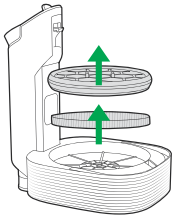
- Empty the dust cup after each use. Do not overfill the dust cup



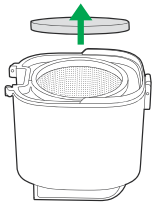
Empty the dust cup after each use. Do not overfill the dust cup



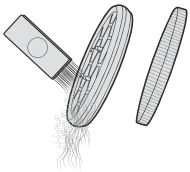
To empty the dust cup, press the dust cup release button and open the lid. This will remove the accumulated dirt.



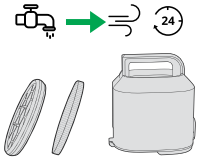
To remove the HEPA filter from its housing, disconnect the dust cup. Open the cover of the filter housing. Carefully pull the HEPA filter out of the housing.



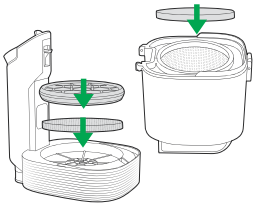
Remove the sponge filter from the bottom of the dust cup.



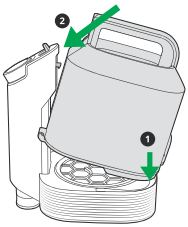
Clean gently with a brush - gently brush the filter to remove dust and debris.



Wash the filters and dust cup with water. Allow it to dry completely.



Make sure the filters are completely dry before installing them.

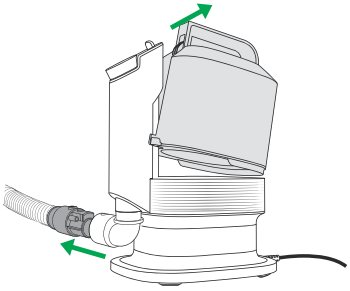


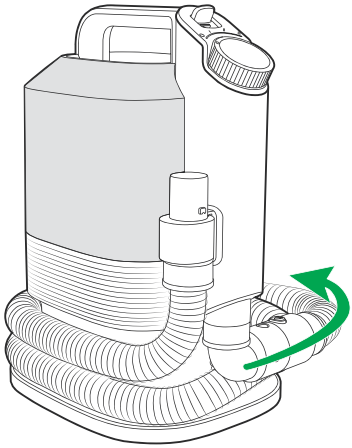
To install the dust cup, align it correctly and try to fit it into place, pushing it until you hear a click.

Clearing the Blockage

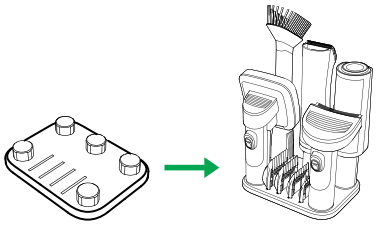
⚠ WARNING!

- You can have a blockage issue if your vacuum cleaner's suction power starts to drop or stops working altogether. The vacuum body will stop automatically when a blockage is detected. You can remove the blockage by following the steps below.
- Unplug the vacuum cleaner. Leave it to cool down.
- Remove the dust cup. Separate HEPA and sponge filters according to the instruction manual. Clean and wash if necessary.
- Remove the vacuum hose. Check for any blockages inside the hose and at the suction point. Clean if necessary.
- Dry all parts completely and reinstall them securely. Then insert the plug into the socket and turn the button to turn it on again.





Clean as directed when not in use for an extended period of time. Attach the cable and hose arranged along the front arrow and store in a cool, dry place.



Place the accessories and heads on the stand.

Device Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long while, store it in a cool and dry place.
- Ensure that the appliance is unplugged and its parts are completely dry.
- Ensure that the appliance is kept out of reach of children.

Recycling

When your product reaches the end of its life, follow these steps for proper recycling:

- Cut the device's cable to make it unusable.
- Dispose of the device in designated waste bins for such devices according to the applicable laws in your country.
- Electrical waste should not be disposed of with household waste.
- Throw the device into bins designated for electrical waste.
- The device's packaging is made from recyclable materials.
- Dispose of packaging materials in appropriate recycling bins.
- The device complies with the 2
- The device complies with the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive.





NOTE!

- Check if you can fix the problem or defect yourself before calling customer service. For this, please refer to the "**Troubleshooting**" section. If you cannot resolve the issue or defect, call customer service.
- Before calling, please have the **model name** and product **serial number** ready. You can find this information on the **product's type label**.

  Help Hotline: (+90 212) 444 0 241

Troubleshooting

Your device has undergone quality control to avoid any defects. However, if the device does not work for any reason, please try the solutions listed in the following table before contacting Fakir Authorized Service.

Problem	Probable Cause	Solution
The appliance does not start or stops suddenly.	It may not be plugged in.	Make sure that the plug of your vacuum cleaner is plugged in and firmly inserted into the socket.
	The dust cup may be full or the filters may be clogged.	Empty the dust cup and clean any other filters, such as the HEPA filter, according to the instruction manual.
	The appliance may have overheated.	Unplug and wait at least 30 minutes for your vacuum cleaner to cool completely.
The appliance has poor traction power.	The dust cup may be full.	Empty the dust cup and clean any other filters, such as the HEPA filter, according to the instruction manual.
	The filters may be clogged.	
The appliance is extremely loud.	A foreign object may have gotten inside the appliance.	Make sure there are no blockages in the hose, suction point, connection point and filters. Dust and dirt deposits can cause noise. Regularly check and clean the hose, suction point, connection point and filters.
	The filters may be clogged.	Empty the dust cup and clean any other filters, such as the HEPA filter, according to the instruction manual.

Shipping

To prevent damage to the device, follow these steps to transport your device safely:

- Transport the device in its original packaging.
- If the original packaging is not available, use a suitable and soft packaging that protects the device.

Türkçe

Kullanım Talimatları Hakkında 36
Sembollerin Anlamı 36
Sorumluluk 36
CE Uygunluk Deklarasyonu 36
Kullanım Alanı 36
Yetkisiz Kullanım 37
Güvenlik Uyarıları 37
Ürüne Özel Güvenlik Uyarıları 39
Kutuyu Açma 40
Kutu İçindekiler 41
Teknik Bilgi 41
Ürün Parçalarının Tanıtımı 42
Cihazın Kurulumu 42
Cihazın Kullanımı 43
Aksesuarların Kullanımı 44
Evcil Hayvanınızın Vakumlu Tarak ile Tanışması 45
Tıraş Makinesi 45
Cihazın Temizlik ve Bakımı 46
Tıkanıklığı Giderme 47
Geri Dönüşüm 48
Sorun Giderme 49
Gönderim 49

Değerli Müşterimiz,

Ürününüzü keyifle kullanmanızı dileriz. Yenilikçi teknolojilerde lider bir firma olan **Fakir Hausgeräte**'yi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Talimatları Hakkında

Bu kullanım talimatları, cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için hazırlanmıştır. Kendi güvenliğiniz ve başkalarının güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz.

Sembollerin Anlamı

Bu kullanım kılavuzunda aşağıdaki sembolleri göreceksiniz:

UYARI!

Bu işaret, yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.

DİKKAT!

Bu işaret, ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.

NOT!

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

Sorumluluk

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uyulmaması sonucunda ortaya çıkabilecek her türlü hasar ve cihazın Fakir Yetkili Servisleri dışında farklı bir yerde tamir ettirilmesi veya cihazın amacına uygun olmayan bir şekilde kullanılması durumunda, Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

CE Uygunluk Deklarasyonu

Bu cihaz, Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi ve 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi'ne tamamen uygundur. Ürün, cihaz tip etiketinde CE işaretine sahiptir.

Kullanım Alanı

Ürün modeli, ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. İş yeri ve sanayi tipi kullanıma uygun değildir. Aksi kullanım sonucu üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda, yetkili servislerimiz garanti kapsamı dışında hizmet verecektir.

Yetkisiz Kullanım

- **Kısıtlı Kapasiteler ve Gözetim:** Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından kullanımı hakkında açıklamalar yapılmadığı veya gözetim altında olmadıkları sürece, fiziksel, algısal veya zihinsel kapasiteleri kısıtlı olan veya yeterli tecrübe ve/veya bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulması gerekmektedir.
- **Kısıtlı Yetkinliklerle Kullanım:** Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile sınırlı fiziksel, duyusal ve zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından yalnızca gözetim altında oldukları, cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair talimat verildiği ve muhtemel tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- **Ambalaj Malzemeleri:** Paketin içinden çıkan poşet gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi mevcuttur!
- **Temizlik ve Bakım:** 8 yaşından küçük çocuklar, gözetim altında olmadıkları sürece cihazın temizliğini ve bakımını yapmamalıdır.
- **Cihaz ve Kablo Güvenliği:** Cihazı ve kablosunu, 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulmaları gerekmektedir. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak olarak kullanılmamalıdır. Bu nedenle, cihazı çocukların ulaşamayacağı yerlerde kullanınız ve saklayınız. Çocuklar, elektrikli bir cihazın kullanımıyla ilgili tehlikelerin bilincinde olamayabilirler. Elektrik kablosunun cihazdan sarkmasına izin vermeyiniz.

Güvenlik Uyarıları

Elektrikli bir cihaz kullanırken, aşağıdaki önlemleri her zaman almanız gerekmektedir. Yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanmaları önlemek için:

- **Kullanım Kılavuzunu Okuyun:** Kullanım kılavuzundaki bilgileri dikkatlice okuyunuz ve kılavuzu saklayınız. Cihazı üçüncü bir kişiye verirken, kılavuzu da birlikte vermeyi unutmayınız.
- **İlk Kullanım:** Ürünü kolisinden çıkardığınızda, aksesuarların ve aparatların tam olduğundan emin olunuz. Kutuda eksik parça var ise, en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Aksesuarların ve aparatların koruma

poşetlerini boğulma riskini engellemek için çocuklardan ve bebeklerden uzak tutunuz.

- **Cihazın Durumunu Kontrol Edin:** Cihazın üzerinde, kasasında, kablosunda veya fişinde herhangi bir sorun olduğunu düşünüyorsanız, cihazı çalıştırmayınız ve en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- **Kablo ve Fiş Güvenliği:** Elektrik kablosu veya fişinde bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız. Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayınız ve elektrik kablosunun ısı kaynağı ya da sivri uçlarla temas etmemesine özen gösteriniz. Fişi prizden çekmek istediğinizde, mutlaka fişten tutarak çekiniz. Kabloyu çekmeyiniz veya cihazı kablodan tutarak kaldırmayınız.
- **Çocukların Güvenliği:** Makinenizi asla fişe takılı iken gözetiminiz dışında bırakmayınız. Gözetiminiz dışında çocukların cihazla oynamasına izin vermeyiniz. Cihazın elektrik kablosunu çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak değildir.
- **Cihazın Kullanımı:** Cihazı açık havada kullanmayınız. Makineniz kir veya yağmurdan olumsuz etkilenebilir. Makinenizi suya daldırmayınız ve yağmur ya da rutubetten koruyunuz. Cihaz elektrik gücüyle çalıştığından elektrik çarpma tehlikesi vardır. Bu nedenle fişe kesinlikle ıslak ellerle dokunmayınız. Cihazı yanıcı veya patlayıcı maddeler (örneğin benzin veya alkol), yanan veya tüten nesneler (örneğin sigaralar, kibritler veya sıcak kül) ile temizlemek için kullanmayınız.
- **Bakım ve Temizlik:** Temizlik ve bakım işlemleri öncesinde cihazın fişini prizden çekiniz ve cihazın soğumasını bekleyiniz.
- **Kullanım Kısıtlamaları:** Elektrikli cihazı yalnızca kullanım amacı doğrultusunda kullanınız. Cihazı talimatlara aykırı şekilde kullanmak, cihazın ömrünü kısaltabilir ve güvenlik riskleri oluşturabilir.

⚠ DİKKAT!

Kullanım kılavuzunda yazılı olan güvenlik kurallarını ve kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

Bu kullanım kılavuzunu gelecekteki kullanımlar için saklayınız.

Ürüne Özel Güvenlik Uyarıları

- **Islak ellerle cihazı kullanmayın ve fişini çekmeyin.** Cihazın suya batırılmasına veya herhangi bir parçasının nemlenmesine izin vermeyin.
- **Islak yüzeylerde veya dış mekanda kullanmayın.** Cihazı banyo gibi nemli yerlerde de kullanmayın veya saklamayın.
- **Cihazın uç veya aksesuar açıklıklarına herhangi bir nesne takmayın** ve açıklıklar tıkalı şekilde cihazı çalıştırmayın.
- **Toz haznesi ve filtreler takılı değilken kullanmayın.** Filtreleri temiz tutun; filtrelere koku verici veya kokulu ürün uygulamayın.
- **Cihazın herhangi bir parçasını sökmeye, onarmaya veya değiştirmeye çalışmayın.** Tüm bakım işlemleri yalnızca kalifiye personel tarafından yapılmalıdır.
- **Önerilen aksesuarları ve yedek parçaları kullanın.**
- **Motorlu aparatları veya diğer aksesuarları takmadan veya çıkarmadan önce cihazı kapatın.**
- **Cihazı kullanmadığınızda ve bakım/onarım işlemleri öncesinde fişini prizden çekin.**
- **Tüm ambalaj malzemelerini uygun şekilde atın; çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun.**
- **Evcil hayvanlarınızın konforu için düşük ses seviyesinde kullanın.** Ses seviyesi 60dB olmakla birlikte, bazı evcil hayvanlar yüksek sese duyarlı olabilir. Onları ürüne alıştırırken dikkatli olun.
- **Tıraş makinesiyle kullanımda gözetim sağlayın.** Taşınabilir kablosuz tıraş makinesini yalnızca evcil hayvanınız sakin olduğunda kullanın; herhangi bir huzursuzluk belirtisi gösterdiğinde işlemi durdurun.
- **Güvenlik için uygun tarak boyutunu seçin.** Tarakları evcil hayvanınızın tüy uzunluğuna uygun boyutlarda (3mm-6mm-9mm-12mm) seçin; yanlış tarak seçimi tahrişe veya kesiklere yol açabilir.
- **Hepa filtreyi düzenli olarak temizleyin ve değiştirin.** %99 filtreleme verimliliği sunan Hepa filtre, tüy ve tozu etkin şekilde toplar. Temizlik ve değişim işlemlerini üreticinin önerdiği aralıklarla yaparak cihazın performansını koruyun.

- **3,2L toplama haznesini aşırı doldurmayın.** Toplama haznesi dolduğunda cihazın emiş gücü düşebilir. Hazne doluluk oranını kontrol ederek gerektiğinde boşaltın.
- **Toz haznesini temizlerken dikkatli olun.** Toz haznesinin dolu olduğu durumlarda boşaltırken toz ve tüylerin çevreye dağılmasını önlemek için yavaşça açın.
- **1.45 metre hortumun kullanımında dikkatli olun.** Hortum uzunluğu evcil hayvanların kolayca hareket etmesine imkan tanır; ancak kullanım sırasında hortumu çekiştirmemeye özen gösterin.
- **Yalnızca evcil hayvan tüyleri için kullanın.** Cihaz, evcil hayvan tüylerini toplamak üzere tasarlanmıştır. Diğer yabancı maddeleri veya yanıcı/tehlikeli materyalleri toplamak cihazın yapısına zarar verebilir.
- **Dış mekan veya banyoda kullanmayın.** Bu ürün yalnızca iç mekan kullanımı için tasarlanmıştır; nemli veya ıslak ortamlardan uzak tutun.

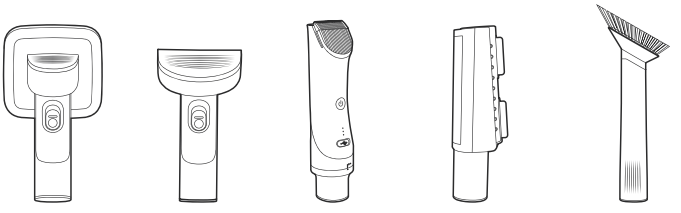
Kutuyu Açma

- İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız ve hasar veya arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza veya hasar varsa, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Tamir işlemleri kesinlikle Fakir Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır.
- Yetkisiz kişiler tarafından yapılan tamir işlemleri kullanıcı için zararlı olabilir.

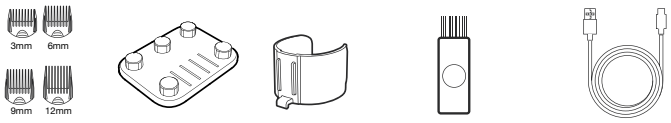
UYARI!

Kesinlikle hatalı veya kusurlu bir ürünü kullanmayınız.

Kutu İçindekiler



1 2 3 4 5



6 7 8 9 10

1. Temizleme fırçası
2. Tüy toplama tarağı
3. Tıraş makinası
4. Tüy toplama aparatı
5. İkisi bir arada fırça
6. Farklı uzunluklarda tıraş başlıkları
7. Aksesuar stantı
8. Hortum askısı
9. Temizleme fırçası
10. Type-C şarj kablosu

Teknik Bilgi

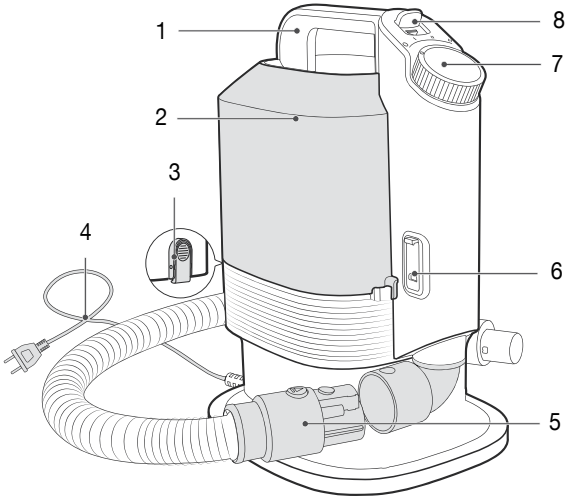
- Güç : 400W
- Voltaj : 220 - 240 V, 50/60 Hz
- Emiş gücü : ≥40 W
- Toz haznesi kapasitesi : 3.2 L
- Hortum uzunluğu : 1.45m
- Güç kablosunun uzunluğu : 2m
- Gürültü : ≤72 dB
- Klips girişi : 5v --- 1A
- Batarya kapasitesi : 2000 mAh
- Şarj süresi : 3.15 - 3.5 saat
- Tam şarjda çalışma süresi : 2.5 saat

NOT!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemeler veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

Ürün Parçalarının Tanıtımı

1. Taşıma kolu
2. Toz haznesi
3. Toz boşaltma düğmesi
4. Güç kablosu
5. Sökülebilir hortum
6. Hortum tutucu
7. Kontrol düğmesi
8. Toz kabı boşaltma düğmesi



Cihazın Kurulumu

Toz Kabı Montajı

- Toz kabının kenarını makinenin gövdesiyle hizalayın, toz kabının alt kısmının makinenin U şeklindeki rayına yerleştiğinden emin olun.
- Ardından, toz kabını yerleştirmek için aşağıya doğru bastırın.

Hortum Montajı

- Bağlantı noktasına hizalayın, ardından hortum arayüzüne yerleştirin.

Aksesuar Montajı

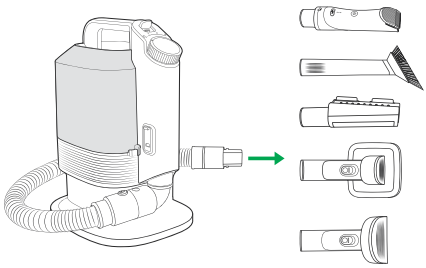
- Aksesuarı hortum aracılığıyla makineye bağlayın. Lütfen aksesuarı, yerinde kilitlenmesi için saat yönünde çevirin.
- Hortum tutucu aksesuarını, belirtilen tokalı konumla hizalayın ve tokalı kısmın makinedeki toka yuvasıyla eşleşecek şekilde monte edin.

Cihazın Kullanımı

⚠ DİKKAT!

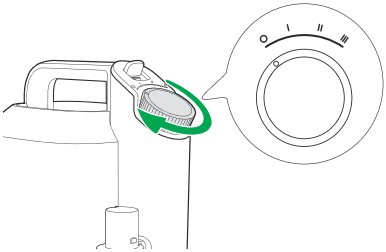
- Cihazı dış mekanlarda veya ıslak yüzeylerde kullanmayın. Ayrıca sıvı, sigara veya yanıcı maddeleri toplamak için kullanmayın.

Dilediğiniz aksesuarı vakum hortumuna sağlam bir şekilde takın.

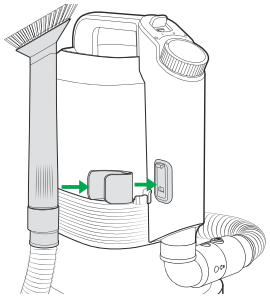


Mod Seçimi: Fişe takın. Ardından, açmak ve modu seçmek için düğmeyi saat yönünde çevirin

0. Kapalı
1. Ekonomik Mod
2. Standart Mod
3. Hızlı Mod



Kullanımdan Sonra Saklama: Hortumu tutucuya takın sonra hortumu saat yönünün tersine cihaz tabanının etrafına sarın ve ardından hortumu tutucuya bağlayın.



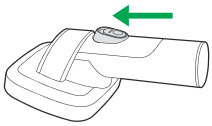
Aksesuarların Kullanımı

⚠ UYARI!

- Aksesuarı kullanırken keskin kenarlara dikkat edin. Ciltte çizilmeleri önlemek için aşırı güç kullanmayın.
- Eğer cihaz büyük miktarda tüy tarafından tıkanmışsa hızlı moda ayarlayın veya biraz tüy çekin.

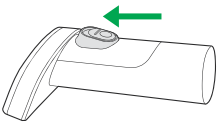
Temizleme Fırçası Orta veya uzun tüylü köpekler için

- Tüyleri doğal yatış yönünde fırçalayın. Bu, ölü tüyleri ve kepeği gidererek tüylerin daha dolgun görünmesini sağlar.
- Tüy taramayı bitirdikten sonra, toz haznesine ölü tüyleri çekmek üzere düğmeye basın.
- Kulak, genital bölge ve karın gibi hassas bölgelerde kullanmamaya dikkat edin.



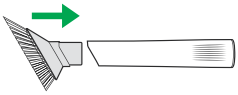
Kısa Tüylü Köpeklerde Tüy Toplama Tarağı

- Tüyleri doğal yatış yönünde fırçalayın. Bu işlem, kısa tüylü köpek ve kedilerde dökülen ve düğümlenen tüyleri hızlıca temizler.
- Tüy toplama işlemi bittikten sonra, toz haznesine çekmek veya saklamak için düğmeye basın.



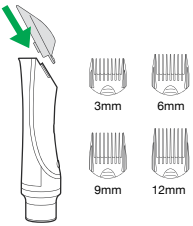
2'si 1 Arada Fırça

- Başlıklı toz alma aparatı: Bu alet bir tarafta tozu çeken bir vakum başlığına, diğer tarafta ise ulaşılması zor yerlere erişen fırçalı bir başlığa sahiptir. Böylece klavyelerinizi, koltuklarınızı ve diğer eşyalarınızı kolayca temizleyebilirsiniz.



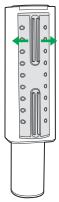
Farklı Tüy Uzunluklarına Göre Başlıklarıyla Beraber Tıraş Makinesi

- Cihazın içinde bulunan şarj kablosu ile şarj edin.
- Kırmızı yanıyorsa-Düşük batarya.
- Yeşil yanıyorsa-Şarj dolu.
- İstediğiniz bir kesim tarağı seçin.
- Açmak için güç düğmesini basılı tutun.
- Saçı kırpın. Kesilen saçlar otomatik olarak toz haznesine çekilecektir.



Tüy Toplama Aparatı (Eşyalar için)

- Kumaşlardaki tüy ve tozu temizlemek için idealdir. Kısa hareketlerle ileri geri yuvarlayarak kıyafetlerinizdeki, koltuklarınızdaki ve diğer kumaş yüzeylerindeki tüy ve tozu kolayca temizleyebilirsiniz.



Evcil Hayvanınızın Vakumlu Tarak ile Tanışması

Kedinizin/Köpeğinizin Vakuma Alışması:

İşleri yavaşça yürütmek önemlidir.

İlk Adım: Dokunma: İlk olarak, cihazı fişe takmaya bile gerek yok. Öncelikle, evcil hayvanınızın tüylerini fırçalayan vakum aparatlarının temasına alışmasını sağlayın. Fırçaları tüylerinde gezdirin ve tepkisini gözlemleyin.

Fırçalama Zamanı: Vakumu ilk kez kullanmaya hazır olduğunuzda, tüylerindeki düğümleri açmak için fırçalayın. Düğümler olmadığında vakumlama işlemi daha konforlu olacaktır.

Vakumu Açın: Evcil hayvanınız mutlu ve sakin görünüyorsa, vakumu düşük ayara getirin. Bir elinizle evcil hayvanınızı nazikçe tutun ve taramaya başlayın. Özellikle karnı ve göğsü gibi hassas bölgelerde deneyene kadar sırt ve yanlara odaklanın. Bu bölgelerde ilk denemelerde rahatsız olabilirler.

Ödül Zamanı: Yeni tarama deneyimini olumlu bir sonuçla ilişkilendirmek için ödüller verin. Tarama sırasında veya sonrasında sevdiği ödüllerle onu mutlu edin.

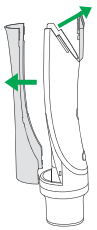
⚠ DİKKAT!

- Yüksek ayarları kullanmayın. Gürültü ve emme gücü evcil hayvanınızı ürkütebileceğinden mutlaka düşük ayarda başlayın

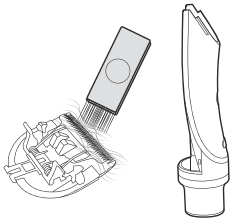
Tıraş Makinesi

⚠ UYARI!

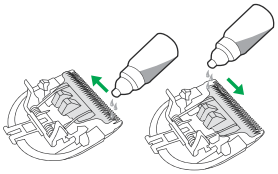
- Bıçakları çıkarırken deriyi çizmemek için keskin kenarlara dikkat edin.
- Tıraş makinesini temizlemeye başlamadan önce cihazın kapalı olduğundan emin olun.



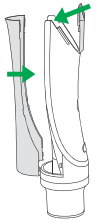
Tıraş makinesinin kapağını ve bıçağını çıkarma.



Bıçak ve makineden kalıntıları temizleme.



Bıçağa bir kaç damla temizleme yağından damlatın.



Tıraş makinesinin kapağını ve bıçağını yeniden yerine takma.

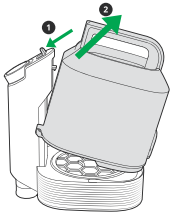
Cihazın Temizlik ve Bakımı

UYARI!

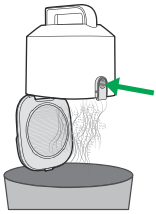
- Temizlik yapmadan önce her zaman vakum gövdesinin kapalı ve fişinin çekili olduğundan emin olun.
- Her şeyi tekrar takmadan önce tüm parçaların tamamen kuruduğundan emin olun.

UYARI!

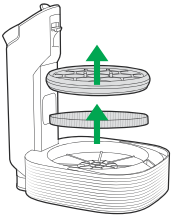
- Toz haznesini her kullanımdan sonra boşaltın. Toz haznesini aşırı doldurmayın.



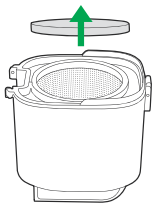
Toz haznesini her kullanımdan sonra boşaltın. Toz haznesini aşırı doldurmayın.



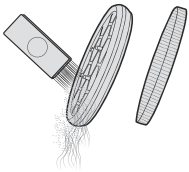
Toz haznesini boşaltmak için toz haznesi açma düğmesine basın ve kapağı açın. Bu sayede biriken kir dışarı çıkacaktır.



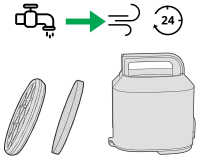
HEPA filtresini yuvasından çıkarmak için Toz haznesini ayırın. Filtre yuvasının kapağını açın. HEPA filtresini yuvadan dikkatlice çekip çıkarın.



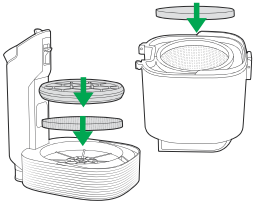
Toz haznesinin alt kısmından sünger filtreyi çıkarın.



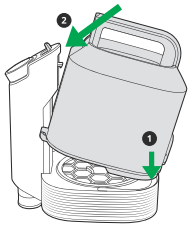
Fırça ile nazikçe temizleyin toz ve kalıntıları temizlemek için filtreyi nazikçe fırçalayın.



Filtreleri ve toz haznesini suyla yıkayın. Tamamen kurumasını bekleyin.



Filtreleri takmadan önce tamamen kuru olduklarından emin olun.

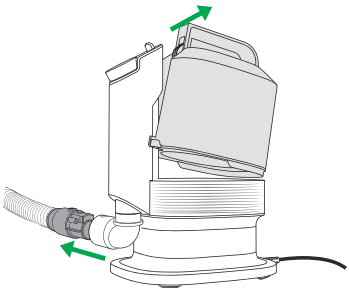


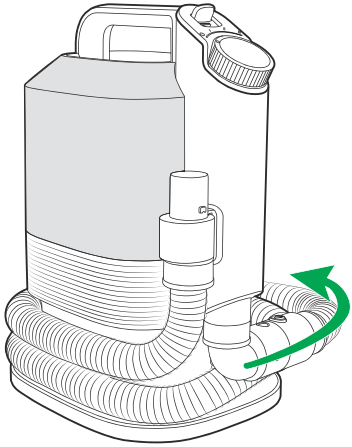
Toz haznesini takmak için doğru hizalayın yerine oturtmaya çalışın klik sesi duyana kadar itin.

Tıkanıklığı Giderme

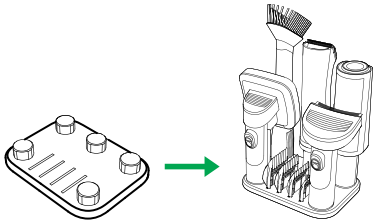
⚠UYARI!

- Elektrik süpürgenizin emme gücü azaldığında veya tamamen kaybolduğunda, tıkanıklık sorunu yaşanıyor olabilir. Tıkanıklık algılandığında vakum gövdesi otomatik olarak duracaktır. Aşağıdaki adımları izleyerek tıkanıklığı giderebilirsiniz.
- Elektrik süpürgesinin fişini çekin. Soğuması için bekletin.
- Toz haznesini çıkarın. HEPA ve sünger filtreleri kullanım kılavuzuna göre ayırın. Gerekirse temizleyin ve yıkayın.
- Vakum hortumunu çıkarın. Hortumun içinde ve emme noktasında herhangi bir tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse temizleyin.
- Tüm parçaları tamamen kurutun ve güvenli bir şekilde tekrar takın. Sonrasında fişi prize takın ve tekrar çalıştırmak için düğmeyi çevirin.





Uzun süre kullanılmadığında, talimatlara göre temizleyin. Kabloyu ve hortumu ön ok boyunca düzenleyerek takın ve serin, kuru bir yerde saklayın.



Aksesuarları ve başlıkları stant üzerine yerleştirin.

Geri Dönüşüm

Cihazınızın kullanım ömrü sona erdiğinde aşağıdaki adımları izleyerek doğru şekilde geri dönüşüm sağlayınız:

- Cihazın kablosunu keserek kullanılamaz hale getiriniz.
- Cihazı, ülkenizdeki geçerli yasalara göre bu tür cihazlar için özel olarak tanımlanan atık kutularına bırakınız.
- Elektrikli atıklar evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir.
- Cihazı, elektrikli atıklar için belirlenen çöp kutularına atınız.
- Cihazın ambalajı geri dönüşüm özellikli malzemelerden oluşur.
- Ambalaj malzemelerini uygun geri dönüşüm kutularına atınız.
- Cihaz, WEEE (AEEE Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyalar) Yönetmeliğine uygundur.

NOT!

- Müşteri hizmetlerini aramadan önce sorunu/arızayı kendiniz düzeltip düzeltemeyeceğinizi kontrol ediniz. Bunun için lütfen “**Sorun Giderme**” bölümüne bakınız. Sorunu/arızayı çözemiyorsanız, müşteri hizmetlerini arayınız.
- Aramadan önce lütfen **model adını** ve ürün **seri numarasını** yanınızda hazır bulundurunuz. Bu bilgileri ürününüzün **Tip Etiketi** üzerinde bulabilirsiniz.

  Yardım Hattı: (+90 212) 444 0 241

Sorun Giderme

Cihazınız, herhangi bir arızaya karşı kalite kontrolden geçirilmiştir. Ancak, herhangi bir nedenden dolayı çalışmazsa, **Fakir Yetkili Servisi'ne** başvurmadan önce aşağıdaki tabloda yer alan çözüm yollarını deneyiniz.

Sorun	Muhtemel Neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor veya aniden duruyor.	Fiş takılı olmayabilir.	Elektrik süpürgenizin fişinin prize takılı ve prize sağlam oturduğundan emin olun.
	Toz haznesi dolu veya filtreler tıkanmış olabilir.	Toz haznesini boşaltın ve HEPA filtresi gibi varsa diğer filtreleri kullanım kılavuzuna göre temizleyin.
	Cihaz aşırı ısınmış olabilir.	Fişi prizden çekin ve elektrik süpürgenizin tamamen soğuması için en az 30 dakika bekleyin.
Cihazın tüyleri çekme gücü zayıf.	Toz haznesi dolmuş olabilir.	Toz haznesini boşaltın ve HEPA filtresi gibi varsa diğer filtreleri kullanım kılavuzuna göre temizleyin.
	Filtreler tıkanmış olabilir.	
Cihaz aşırı gürültülü çalışıyor.	Cihazın İçine yabancı bir madde kaçmış olabilir.	Hortumda, emme noktasında, bağlantı noktasında ve filtrelerde tıkanıklık olmadığından emin olun. Toz ve kir birikintileri gürültüye neden olabilir. Düzenli olarak hortumu, emme noktasını, bağlantı noktasını ve filtreleri kontrol edip temizleyin.
	Filtreler tıkanmış olabilir.	Toz haznesini boşaltın ve HEPA filtresi gibi varsa diğer filtreleri kullanım kılavuzuna göre temizleyin.

Gönderim

Cihaza herhangi bir zarar gelmesini önlemek için aşağıdaki adımları izleyerek cihazınızı güvenli bir şekilde taşıyınız:

- Cihazı orijinal ambalajında taşıyınız.
- Orijinal ambalaj mevcut değilse, benzer bir takviye malzemeli ambalaj kullanınız.

Русский

Инструкции По Использованию 51
Значение Символов 51
Ответственность 51
Декларация О Соответствии CE 51
Предназначение 51
Неавторизованное Использование 52
Предупреждения о безопасности 52
Меры безопасности при использовании данного изделия 54
Открытие Упаковки 56
Комплектация 57
Технические данные 57
Описание деталей изделия 58
Сборка устройства 58
Использование устройства 59
Использование аксессуаров 60
Знакомство домашнего животного с пылесосом 61
Машинка для стрижки 61
Очистка и техническое обслуживание устройства 62
Очистка от засорения 64
Хранение Устройства 65
Переработка 65
Устранение Неполадок 66
оставка 66

Уважаемый клиент,

Мы надеемся, что вы будете довольны использованием вашего продукта. Спасибо, что выбрали **Fakir Hausgeräte**, компанию, лидирующую в области инновационных технологий. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство пользователя перед использованием продукта и сохраните его для последующего использования.

Инструкции По Использованию

Эти инструкции по использованию предназначены для обеспечения правильного и безопасного использования устройства. Для вашей безопасности и безопасности других, пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед использованием устройства.

Значение Символов

В этом руководстве пользователя вы увидите следующие символы:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот символ указывает на опасности, которые могут привести к травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Этот символ указывает на опасности, которые могут привести к повреждению устройства или его неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Содержит важную и полезную информацию.

Ответственность

Компания Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. не несет ответственности за любой ущерб или ремонт, выполненный вне авторизованных сервисных центров Fakir, или за неправильное использование устройства, если не соблюдены инструкции в этом руководстве пользователя.

Декларация О Соответствии CE

Это устройство полностью соответствует Директивам Европейского Союза 2014/30/EU по электромагнитной совместимости и 2014/35/EU по низковольтным требованиям. Продукт имеет знак CE на ярлыке модели устройства.

Предназначение

Модель продукта предназначена для домашнего использования. Она не подходит для использования в рабочем месте или в промышленности. Любые неисправности, возникшие в результате такого использования, не будут покрываться нашей авторизованной службой.

Неавторизованное Использование

В следующих случаях несанкционированного использования устройство может быть повреждено или привести к травмам:

- **Ограниченные возможности и надзор:** Это устройство не должно использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и/или знаниями, если они не находятся под надзором лица, ответственного за их безопасность, или не получили инструкции по безопасному использованию устройства. Детей следует контролировать, чтобы они не играли с устройством.
- **Использование с ограниченными возможностями:** Устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, только если они находятся под присмотром, получили инструкции по безопасному использованию и понимают возможные опасности.
- **Упаковочные материалы:** Держите такие материалы, как пакеты, входящие в комплект, вдали от детей. Существует риск удушья!
- **Чистка и обслуживание:** Дети младше 8 лет не должны чистить или обслуживать устройство, если они не находятся под присмотром.
- **Безопасность устройства и кабеля:** Храните устройство и его кабель вне досягаемости детей младше 8 лет. Детей следует контролировать, чтобы они не играли с устройством. Электрические устройства не являются игрушками для детей. Поэтому используйте и храните устройство вне досягаемости детей. Дети могут не осознавать опасности, связанные с использованием электрического устройства. Убедитесь, что шнур питания не свисает с устройства.

Предупреждения о безопасности

При использовании электрического устройства всегда соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы предотвратить возгорание, поражение электрическим током и травмы:

- **Прочтите руководство пользователя:** Внимательно прочтите

информацию в руководстве пользователя и сохраните его для дальнейшего использования. Если вы передаете устройство третьей стороне, не забудьте приложить руководство.

- **Первое использование:** Когда вы достаете изделие из упаковки, убедитесь, что все аксессуары и насадки в комплекте. Если какие-либо части отсутствуют, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Fakir. Храните защитные пакеты от аксессуаров и насадок в недоступном для детей и младенцев месте, чтобы предотвратить риск удушья.
- **Проверьте состояние устройства:** Если вы подозреваете, что с устройством, его корпусом, кабелем или вилкой что-то не так, не используйте устройство и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Fakir.
- **Безопасность кабеля и вилки:** Не используйте устройство, если кабель питания или вилка повреждены. Не используйте устройство с удлинителем и убедитесь, что кабель питания не соприкасается с источниками тепла или острыми краями. При отключении всегда держитесь за вилку, а не за кабель. Не тяните за кабель и не поднимайте устройство за кабель.
- **Безопасность детей:** Никогда не оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к сети. Не разрешайте детям играть с устройством без присмотра. Храните кабель питания устройства в недоступном для детей месте. Электрические устройства не являются игрушками для детей.
- **Использование устройства:** Не используйте устройство на улице. Ваше устройство может быть неблагоприятно воздействовано грязью или дождем. Не погружайте устройство в воду и защищайте его от дождя или влаги. Поскольку устройство работает от электрической сети, существует опасность поражения электрическим током. Поэтому не прикасайтесь к вилке мокрыми руками. Не используйте устройство для очистки легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов (например, бензина или спирта), горящих или тлеющих предметов (например, сигарет, спичек или горячей золы).

- **Техническое обслуживание и чистка:** Перед чисткой и техническим обслуживанием отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- **Ограничения использования:** Используйте электрическое устройство только по назначению. Использование устройства вразрез с инструкциями может сократить срок его службы и создать риски для безопасности.

Меры безопасности при использовании данного изделия

- **Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками и не отключайте устройство от электросети мокрыми руками.** Не погружайте устройство в воду и не допускайте попадания влаги на какие-либо его детали.
- **Не используйте на влажных поверхностях или на открытом воздухе.** Не используйте и не храните устройство во влажных помещениях, например, в ванных комнатах.
- **Не вставляйте какие-либо предметы в отверстия насадок или аксессуаров устройства** и не используйте устройство с заблокированными отверстиями.
- **Не используйте устройство без установленного пылесборника и фильтров.** Содержите фильтры в чистоте; не наносите на фильтры отдушки или ароматические средства.
- **Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или заменять какие-либо детали устройства.** Все работы по техническому обслуживанию должны выполняться только квалифицированным персоналом.
- **Используйте только рекомендованные изготовителем аксессуары и запасные части.**
- **Всегда выключайте устройство перед подсоединением или отсоединением насадок с электроприводом или других аксессуаров.**
- **Всегда отключайте устройство от электросети, когда оно не используется, а также перед проведением работ по техническому обслуживанию или ремонту.**

- **Утилизируйте все упаковочные материалы надлежащим образом; храните их подальше от детей и домашних животных.**
- **Для комфорта ваших питомцев установите низкий уровень громкости.** Хотя уровень громкости составляет 60 дБ, некоторые домашние животные могут быть чувствительны к громким звукам. Будьте внимательны, приучая их к устройству.
- **Обеспечьте безопасное использование машинки для стрижки.** Используйте портативную беспроводную машинку для стрижки только тогда, когда ваш питомец спокоен; остановите процесс, если он проявляет признаки беспокойства.
- **Для обеспечения безопасности выберите расчёску для машинки подходящего размера.** Выбирайте расчёски с размерами, соответствующими длине шерсти вашего питомца (3 мм - 6 мм - 9 мм - 12 мм); выбор неправильного размера расчёски может привести к раздражению или порезам кожи.
- **Регулярно очищайте и заменяйте фильтр Нера. Фильтр Нера с эффективностью фильтрации 99% обеспечивает эффективное улавливание шерсти и пыли.** Поддерживайте эффективность работы устройства путём очистки и замены деталей с периодичностью, рекомендованной производителем.
- **Объем пылесборника — 3,2 л. Не допускайте его переполнения. Мощность всасывания устройства может уменьшиться, когда пылесборник переполнен.** Проверьте уровень заполнения пылесборника и при необходимости опорожните его.
- **Будьте внимательны при очистке пылесборника.** При опорожнении заполненного пылесборника открывайте его медленно, чтобы пыль и шерсть не разлетелись в окружающую среду.
- **Будьте внимательны при использовании шланга длиной 1,45 м.** Длина шланга позволяет животным легко передвигаться, но будьте осторожны, не тяните за шланг во время использования пылесоса.
- **Используйте пылесос только для уборки шерсти домашних животных.** Устройство предназначено для уборки шерсти домашних животных. Уборка посторонних предметов или

легковоспламеняющихся / опасных материалов может привести к повреждению конструкции устройства.

- **Не используйте устройство на открытом воздухе или в ванной комнате.** Данное устройство предназначено для использования только внутри помещений; не подвергайте его воздействию влаги и сырости.

⚠ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочитайте правила безопасности и инструкции по использованию в этом руководстве пользователя.

Сохраните это руководство пользователя для будущего использования.

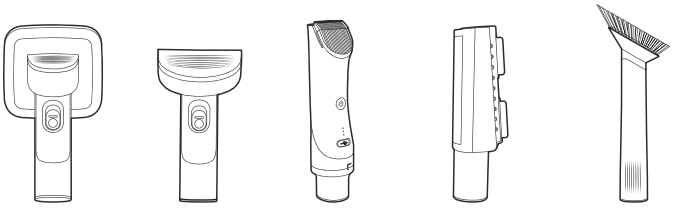
Открытие Упаковки

- Перед первым использованием извлеките устройство и аксессуары из упаковки и проверьте на наличие повреждений или дефектов. Если устройство повреждено или неисправно, не используйте его и обратитесь в **авторизованный сервис Fakir.**
- Ремонт должен выполняться только авторизованными сервисными центрами Fakir.
- Ремонт неавторизованными лицами может быть вреден для пользователя.

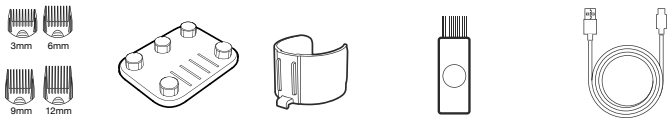
⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте дефектный или неисправный продукт.

Комплектация



1 2 3 4 5



6 7 8 9 10

1. Щетка для ухода
2. Расчёска для ухода
3. Машинка для стрижки
4. Насадка для уборки шерсти
5. Щетка для уборки два в одном
6. Расчёски-насадки разной длины к машинке для стрижки
7. Подставка для аксессуаров
8. Держатель шланга
9. Щеточка для очистки насадок
10. Кабель Type-C для зарядки

Технические данные

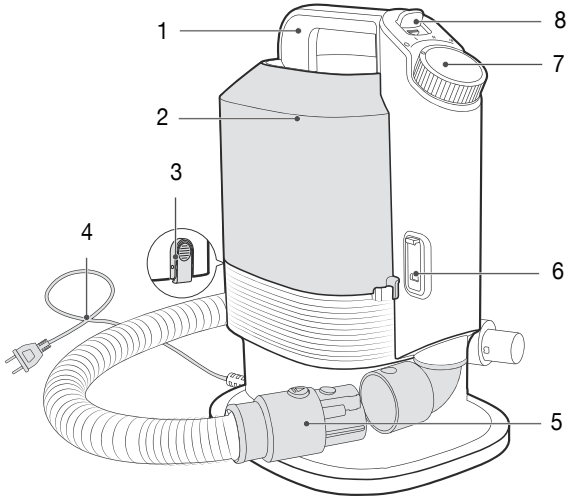
- Мощность : 400 Вт
- Напряжение : 220–240 В, 50/60 Гц
- Мощность всасывания : ≥40 Вт
- Объем пылесборника : 3,2 л
- Длина шланга : 1,45 м
- Длина кабеля питания : 2 м
- Уровень шума : ≤72 дБ
- Входное напряжение : 5В --- 1А
- Ёмкость аккумулятора : 2000 мАч
- Время зарядки : 3,15–3,5 часа
- Время работы при заряде : 2,5 часа полном

ПРИМЕЧАНИЕ!

Значения, указанные на устройстве или в других печатных документах, предоставленных с продуктом, были получены в лабораторных условиях в соответствии с соответствующими стандартами. Эти значения могут изменяться в зависимости от использования продукта и условий окружающей среды.

Описание деталей изделия

1. Ручка для переноски
2. Пылесборник
3. Кнопка опорожнения пылесборника
4. Кабель питания
5. Съёмный шланг
6. Держатель шланга
7. Ручка управления
8. Кнопка извлечения пылесборника



Сборка устройства

Сборка пылесборника

- Совместите края дна пылесборника с корпусом устройства и убедитесь, что дно вошло в U-образную направляющую устройства.
- Затем нажмите на пылесборник сверху, чтобы установить пылесборник на место.

Сборка шланга

- Совместите шланг с отверстием, затем вставьте в переходник для шланга.

Сборка аксессуаров

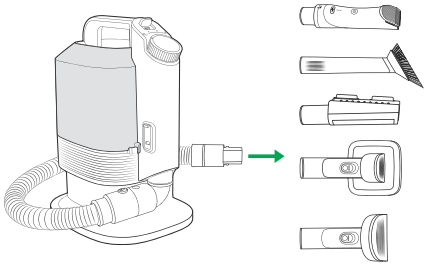
- Подсоедините аксессуар к устройству надев его на шланг. Поверните аксессуар по часовой стрелке, чтобы зафиксировать его.
- Совместите держатель шланга с указанным местом крепления и установите его так, чтобы держатель совпал с пазом на корпусе устройства.

Использование устройства

⚠ВНИМАНИЕ!

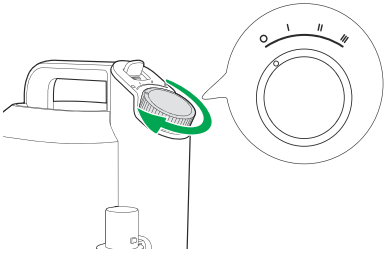
- Не используйте устройство на открытом воздухе или на влажных поверхностях. Также не используйте его для уборки жидкостей, тлеющих сигарет и легковоспламеняющихся материалов.

Подсоедините и надёжно зафиксируйте выбранный вами аксессуар к всасывающему шлангу

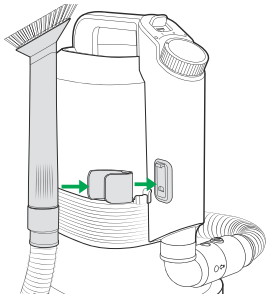


Выбор режима: Подключите устройство к электросети. Затем поверните ручку управления по часовой стрелке, чтобы включить устройство и выбрать режим.

0. Питание выключено
1. Экономичный режим
2. Стандартный режим
3. Ускоренный режим



Хранение после использования: Установите держатель шланга на место, оберните шланг вокруг основания устройства против часовой стрелки, а затем закрепите шланг в держателе.

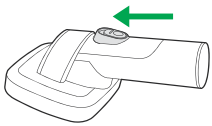


Использование аксессуаров

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

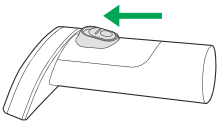
- Будьте осторожны при использовании аксессуаров, так как они имеют острые края. Не применяйте чрезмерную силу, чтобы не поранить кожу.
- Если насадка забита большим количеством шерсти, переключитесь на ускоренный режим или удалите часть скопившейся шерсти.

Щетка для ухода – для средне- и длинношёрстных пород собак



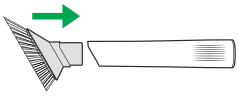
- Расчёсывайте шерсть по направлению ее роста. Это позволит удалить отмершую шерсть и перхоть, а также сделать шерсть более пушистой.
- По окончании расчесывания нажмите на кнопку, вычесанная шерсть всосётся пылесосом в пылесборник.
- Будьте осторожны, не используйте щётку на чувствительных участках, таких как уши, область гениталий и живот.

Расческа для ухода – для короткошёрстных пород собак



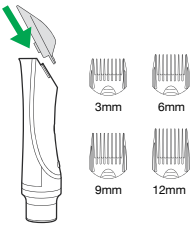
- Расчёсывайте шерсть по направлению ее роста Это позволит быстро удалить отмершую и свалявшуюся шерсть у короткошёрстных пород собак и кошек.
- По окончании расчесывания нажмите на кнопку, вычесанная шерсть всосётся пылесосом в пылесборник.

Щетка 2 в 1



- Двухсторонняя щетка для сбора пыли: С одной стороны этой щетки находится всасывающая насадка, которая всасывает пыль, а с другой - насадка-щетка, которая проникает в труднодоступные места. Это позволяет легко чистить клавиатуры, диваны и другие предметы.

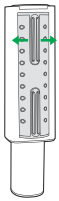
Машинка для стрижки с насадками для разной длины шерсти



- Зарядите аккумулятор с помощью USB-кабеля, входящего в комплект поставки.
- Индикатор горит красным – Аккумулятор разряжен.
- Индикатор горит зелёным – Аккумулятор полностью заряжен.
- Выберите расчёску для стрижки на ваше усмотрение.
- Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы включить машинку.
- Выполните стрижку шерсти. Подстриженная шерсть будет автоматически всасываться в пылесборник.

Насадка для уборки шерсти (для уборки мебели)

- Идеально подходит для удаления шерсти и пыли с тканей. Перемещайте ее короткими движениями вперед-назад, чтобы удалить шерсть домашних животных и пыль с одежды, диванов и других тканевых поверхностей.



Знакомство домашнего животного с пылесосом

Приучение кошки/собаки к пылесосу:

Очень важно не торопиться.

Первый шаг: Приучите спокойно реагировать на прикосновения: Во-первых, не подключайте сразу пылесос. Прежде всего, приучите питомца к контакту с насадками пылесоса, которые вы будете использовать в процедуре. Проведите щеткой по шерсти животного и понаблюдайте за его реакцией.

Первое расчесывание: Когда вы будете готовы использовать пылесос в первый раз, начните с расчесывания шерсти, чтобы распутать сбившуюся шерсть. Процесс расчесывания будет более комфортным, когда вы удалите колтуны.

Включите пылесос: Если ваш питомец выглядит довольным и спокойным, переведите пылесос на самый низкий уровень мощности. Осторожно возьмите питомца одной рукой и начните аккуратно расчёсывать шерсть. Сосредоточьтесь пока на спине и боках, обходя такие чувствительные области, как живот и грудь. Поначалу груминг в этих областях может вызвать дискомфорт у вашего питомца.

Поощрение: Поощрите своего питомца, чтобы новый опыт груминга ассоциировался у него с положительным результатом. Порадуйте его любимыми лакомствами во время или после груминга.

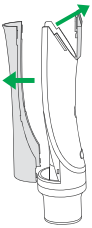
⚠ ВНИМАНИЕ!

- При первом использовании пылесоса настройте его на самый низкий уровень мощности и шума. Обязательно начинайте с низкой мощности, так как слишком высокий уровень шума может напугать вашего питомца.

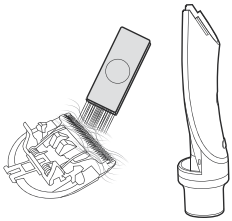
Машинка для стрижки

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

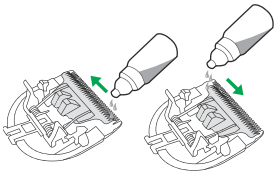
- Будьте осторожны при снятии лезвия, чтобы не поранить кожу, так как оно имеет острые края.
- Перед очисткой убедитесь, что машинка для стрижки шерсти выключена.



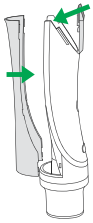
Снимите лезвие и крышку машинки для стрижки.



Удалите загрязнения с лезвия и машинки для стрижки.



Нанесите на лезвие несколько капель смазочного масла.



Установите лезвие и крышку машинки для стрижки на место.

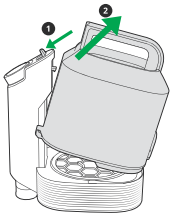
Очистка и техническое обслуживание устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

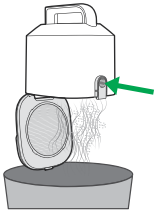
- Перед очисткой и техническим обслуживанием устройства убедитесь, что пылесос выключен и не подключён к сети.
- Убедитесь, что все детали полностью высохли, прежде чем устанавливать их на место.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

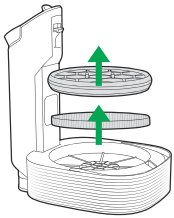
- Опорожняйте пылесборник после каждого использования. Избегайте переполнения пылесборника.



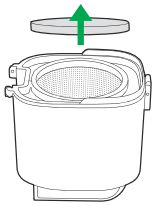
Опорожняйте пылесборник после каждого использования. Избегайте переполнения пылесборника.



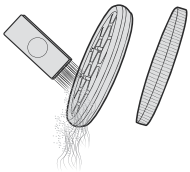
Нажмите кнопку опорожнения пылесборника. Крышка откроется, скопившийся мусор будет удалён.



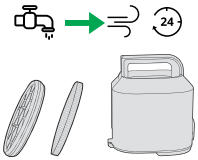
Чтобы извлечь фильтр HEPA из корпуса, снимите пылесборник. Откройте крышку корпуса фильтра. Аккуратно извлеките фильтр HEPA из корпуса.



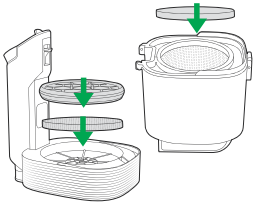
Извлеките губчатый фильтр с нижней части пылесборника.



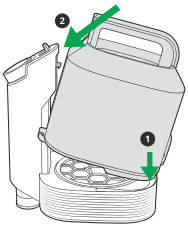
Аккуратно очистите фильтр с помощью щёточки, чтобы удалить пыль и шерсть.



Промойте фильтры и пылесборник водой. Дайте им полностью высохнуть.



Перед тем как установить фильтры на место, убедитесь, что они полностью высохли.

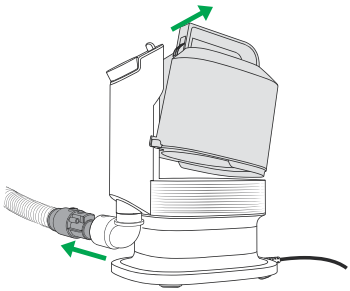


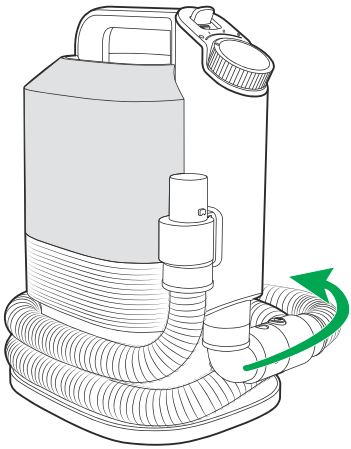
Чтобы установить пылесборник, правильно выровняйте его и поместите на место до щелчка.

Очистка от засорения

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Если мощность всасывания пылесоса снижается или полностью падает, возможно, возникла проблема с засорением. Пылесос автоматически останавливается, если засорился всасывающий патрубок. Вы можете устранить засорение, выполнив следующие действия.
- Отключите пылесос от сети. Дайте ему остыть.
- Снимите пылесборник. Извлеките фильтр HEPA и губчатый фильтр в соответствии с руководством по эксплуатации. При необходимости очистите и промойте.
- Снимите всасывающий шланг. Проверьте, нет ли засорения внутри шланга и в месте присоединения шланга к устройству. При необходимости прочистите.
- Полностью высушите все детали и надлежащим образом установите их на место. Затем вставьте вилку в розетку и поверните ручку управления, чтобы снова включить устройство.





Если устройство не используется в течение длительного времени, очистите его в соответствии с руководством по эксплуатации. Закрепите кабель и шланг, расположив их как показано стрелкой на рисунке. Храните в сухом прохладном месте.



Разместите аксессуары и насадки на подставке.

Хранение Устройства

- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, храните его в сухом и прохладном месте.
- Убедитесь, что устройство отключено от сети, и детали полностью сухие.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.

Переработка

Когда ваш продукт достигнет конца своего срока службы, выполните следующие шаги для правильной переработки:

- Отключите кабель устройства, чтобы сделать его непригодным для использования.
- Утилизируйте устройство в специальных контейнерах для таких устройств в соответствии с действующими законами вашей страны.
- Электронные отходы не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами.
- Поместите устройство в контейнеры для электронных отходов.
- Упаковка устройства изготовлена из перерабатываемых материалов.
- Утилизируйте упаковочные материалы в соответствующих контейнерах для переработки.
- Устройство соответствует Директиве по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE).





ПРИМЕЧАНИЕ!

- Проверьте, можете ли вы устранить проблему или дефект самостоятельно, прежде чем обращаться в службу поддержки. Для этого, пожалуйста, обратитесь к разделу «**Устранение неполадок**».
- Если вы не можете решить проблему или дефект, обратитесь в службу поддержки.
- Перед звонком подготовьте название модели и серийный номер продукта. Эту информацию можно найти на табличке типа устройства.

  Горячая Линия Помощи: (+90 212) 444 0 241

Устранение Неполадок

Ваше устройство прошло контроль качества для предотвращения дефектов. Если устройство не работает по какой-либо причине, попробуйте решения, перечисленные в следующей таблице, перед обращением в **авторизованный сервис Fakir.**

Проблема	Возможная причина	Решение
Устройство не запускается или внезапно останавливается.	Возможно, вилка не вставлена в розетку.	Убедитесь, что пылесос подключён к сети и вилка кабеля плотно вставлена.
	Возможно, пылесборник переполнен или фильтры засорились.	Опорожните пылесборник и очистите все установленные фильтры: фильтр HEPA и др., в соответствии с руководством по эксплуатации.
	Возможно, устройство перегрето.	Выньте вилку из розетки и подождите не менее 30 минут, чтобы пылесос полностью остыл.
Мощность всасывания слабая.	Возможно, пылесборник переполнен	Опорожните пылесборник и очистите все установленные фильтры: фильтр HEPA и др., в соответствии с руководством по эксплуатации.
	Возможно, фильтры засорены.	
Устройство работает очень шумно.	Возможно, внутрь устройства попал посторонний предмет.	Убедитесь, что шланг, место всасывания, место соединения и фильтры не засорены. Скопление пыли и грязи может стать причиной шума. Регулярно проверяйте и очищайте шланг, место всасывания, место соединения и фильтры.
	Возможно, засорились фильтры.	Опорожните пылесборник и очистите все установленные фильтры: фильтр HEPA и др., в соответствии с руководством по эксплуатации.

оставка

Чтобы предотвратить повреждение устройства, следуйте этим шагам для безопасной транспортировки устройства:

- Транспортируйте устройство в оригинальной упаковке.
- Если оригинальной упаковки нет, используйте подходящую и мягкую упаковку, которая защитит устройство.

تعليمات الاستخدام. 68
معنى الرموز 68
مسؤولية 68
إعلان الامتثال CE. 68
استخدام المنتج. 68
الاستخدام غير المصرح به. 69
تحذيرات الأمان. 69
تحذيرات السلامة الخاصة بالمنتج 70
فتح العلبة. 71
محتويات الصندوق 72
المعلومات التقنية 72
تقديم أجزاء المنتج 73
إعداد الجهاز. 73
استخدام الجهاز 74
استخدام الملحقات 75
تعريف حيوانك الأليف بالجهاز. 76
ماكينة الحلاقة 76
تنظيف وصيانة الجهاز 77
إزالة الانسدادات. 78
تخزين الجهاز 79
إعادة التدوير. 79
استكشاف الأخطاء وإصلاحها 80
الشحن 80

عميلنا العزيز،

نأمل أن تستمتع باستخدام منتجك. شكرًا لاختيارك **Fakir Hausgeräte**، الشركة الرائدة في التكنولوجيا المبتكرة. يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام المنتج واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

تعليمات الاستخدام

تم إعداد هذه التعليمات لضمان استخدام الجهاز بشكل صحيح وآمن. لسلامتك وسلامة الآخرين، يُرجى قراءة دليل المستخدم قبل تشغيل الجهاز.

معنى الرموز

سترى الرموز التالية في دليل المستخدم هذا:

تحذير!

يشير هذا الرمز إلى المخاطر التي قد تؤدي إلى الإصابة أو الوفاة.

تنبيه!

يشير هذا الرمز إلى المخاطر التي قد تسبب تلف المنتج أو خللًا فيه.

ملاحظة!

تشير إلى معلومات هامة ومفيدة في دليل المستخدم.

مسؤولية

لا تتحمل شركة Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. أي مسؤولية عن أي ضرر أو إصلاح يتم خارج مراكز الخدمة المعتمدة من Fakir أو عن الاستخدام غير الصحيح للجهاز نتيجة عدم الالتزام بالتعليمات في دليل المستخدم هذا.

إعلان الامتثال CE

ذا الجهاز يتوافق تمامًا مع توجيهات الاتحاد الأوروبي EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي وEU/2014/35 بشأن التوجيهات الكهربائية. المنتج يحمل علامة CE على ملصق نوع الجهاز.

استخدام المنتج

تم تصميم نموذج المنتج للاستخدام المنزلي. لا يناسب الاستخدام في مكان العمل أو الاستخدام الصناعي. أي عطل ناتج عن هذا الاستخدام لن يكون مشمولًا في ضماننا.

الاستخدام غير المصرح به

في الحالات التالية من الاستخدام غير المصرح به، قد يتعرض الجهاز للتلف أو يتسبب في إصابات:

- **القدرات المحدودة والإشراف:** يجب عدم استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة و/أو المعرفة، ما لم يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تلقوا تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.
- **الاستخدام مع القدرات المحدودة:** يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فأكثر وللأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز فقط إذا كانوا تحت الإشراف، وتلقوا تعليمات حول الاستخدام الآمن وفهموا المخاطر المحتملة.
- **مواد التغليف:** احفظ المواد مثل الأكياس الموجودة في العبوة بعيدًا عن متناول الأطفال. هناك خطر الاختناق!
- **التنظيف والصيانة:** يجب ألا يقوم الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات بتنظيف الجهاز أو صيانته إلا إذا كانوا تحت الإشراف.
- **أمان الجهاز والكابل:** احتفظ بالجهاز وكابله بعيدًا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز. الأجهزة الكهربائية ليست ألعابًا للأطفال. لذلك، استخدم واحفظ الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال. قد لا يكون الأطفال على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدام جهاز كهربائي. تأكد من أن سلك الطاقة لا يتدلى من الجهاز.

تحذيرات الأمان

عند استخدام جهاز كهربائي، عليك دائمًا اتباع الاحتياطات التالية لمنع الحرائق والصدمات الكهربائية والإصابات الشخصية:

- **اقرأ دليل المستخدم:** اقرأ بعناية المعلومات الواردة في دليل المستخدم واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. إذا قمت بتسليم الجهاز لشخص آخر، تأكد من تضمين الدليل معه.
- **الاستخدام الأول:** عند إخراج المنتج من عبوته، تأكد من أن جميع الملحقات والمرفقات كاملة. إذا كان هناك أي أجزاء مفقودة، فاتصل بأقرب مركز خدمة معتمد من Fakir. احتفظ بالأكياس الواقية للملحقات والمرفقات بعيدًا عن متناول الأطفال والرضع لتجنب خطر الاختناق.
- **تحقق من حالة الجهاز:** إذا كنت تشك في وجود أي مشكلة في الجهاز أو هيكله أو كابله أو قابسه، فلا تقم بتشغيل الجهاز واتصل بأقرب مركز خدمة معتمد من Fakir.
- **سلامة الكابل والقابس:** لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابس معطلاً أو تالفًا. لا تستخدم الجهاز مع سلك تمديد وتأكد من أن سلك الطاقة لا يتلامس مع مصادر الحرارة أو الحواف الحادة. عند فصل القابس، قم دائمًا بسحب القابس نفسه، وليس السلك. لا تسحب السلك أو ترفع الجهاز من السلك.
- **سلامة الأطفال:** لا تترك الجهاز موصولًا بالكهرباء دون إشراف. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز دون

إشراف. احتفظ بسلك الطاقة للجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال. الأجهزة الكهربائية ليست ألعابًا للأطفال.

- **استخدام الجهاز:** لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. قد يتأثر جهازك سلبًا بالأتربة أو المطر. لا تغمر الجهاز في الماء واحمه من المطر أو الرطوبة. نظرًا لأن الجهاز يعمل بالطاقة الكهربائية، فإن خطر الصدمة الكهربائية موجود. لذلك، لا تلمس القابس بيدين مبللتين. لا تستخدم الجهاز لتنظيف المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة (مثل البنزين أو الكحول)، أو الأشياء المحترقة أو المدخنة (مثل السجائر أو الكبريت أو الرماد الساخن).
- **الصيانة والتنظيف:** قبل التنظيف والصيانة، افصل الجهاز عن الكهرباء واتركه ليبرد.
- **قيود الاستخدام:** استخدم الجهاز الكهربائي فقط وفقًا للغرض المخصص له. قد يؤدي استخدام الجهاز بشكل مخالف للتعليمات إلى تقصير عمره وزيادة المخاطر الأمنية.

تنبيه!

اقرأ قواعد السلامة وتعليمات الاستخدام في دليل المستخدم هذا بعناية.

احتفظ بهذا الدليل لاستخدامه في المستقبل.

تحذيرات السلامة الخاصة بالمنتج

- **لا تستخدم الجهاز ولا تفصله عن الكهرباء بأيدٍ مبللة.** لا تسمح بغمر الجهاز في الماء أو تعرض أي جزء منه للرطوبة.
- **لا تستخدمه على الأسطح المبللة أو في الأماكن الخارجية.** تجنب استخدام الجهاز أو تخزينه في أماكن رطبة مثل الحمام.
- **لا تدخل أي أجسام في فتحات الجهاز أو الملحقات،** ولا تشغّل الجهاز في حال انسداد الفتحات.
- **لا تستخدم الجهاز إذا لم تكن حاوية الغبار والفلاتر مثبتة في مكانها.** احرص على إبقاء الفلاتر نظيفة، ولا تطبّق عليها أي معطرات أو منتجات ذات رائحة.
- **لا تحاول فك أو إصلاح أو تغيير أي جزء من الجهاز.** يجب أن تتم جميع أعمال الصيانة من قبل فنيين مؤهلين فقط.
- **استخدم الملحقات وقطع الغيار الموصى بها.**
- **أطفئ الجهاز قبل تركيب أو إزالة الملحقات أو الأجزاء المزودة بمحركات.**
- **افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء عندما لا يكون قيد الاستخدام أو قبل إجراء أي صيانة أو إصلاحات.**
- **تخلّص من جميع مواد التغليف بطريقة مناسبة، واحفظها بعيداً عن الأطفال والحيوانات الأليفة.**
- **لتوفير الراحة لحيواناتك الأليفة، استخدم الجهاز على مستوى صوت منخفض.** على الرغم من أن مستوى الصوت يبلغ ٦٠ ديسيبل، إلا أن بعض الحيوانات الأليفة قد تكون حساسة للأصوات العالية، لذا تعامل بحذر أثناء تعريفهم بالجهاز.

- **عند استخدام ماكينة الحلاقة، تأكد من الإشراف.** استخدم ماكينة الحلاقة اللاسلكية المحمولة فقط عندما يكون حيوانك الأليف هادئاً، وتوقف عن الاستخدام إذا ظهرت أي علامات قلق.
- **اختر حجم المشط المناسب لضمان السلامة.** استخدم الأمشاط بأحجام تتناسب مع طول فراء حيوانك الأليف (٣ مم - ٦ مم - ٩ مم - ١٢ مم)، حيث قد يؤدي اختيار حجم غير مناسب إلى تهيّج الجلد أو حدوث جروح.
- **قم بتنظيف وتغيير فلتر HEPA بانتظام.** يوفر فلتر HEPA كفاءة ترشيح بنسبة ٩٩٪، مما يجمع الفراء والغبار بشكل فعال. حافظ على أداء الجهاز عن طريق تنظيف وتغيير الفلتر وفقاً لتوصيات الشركة المصنعة.
- **لا تفرط في ملء حاوية التجميع بسعة ٣,٢ لتر.** قد ينخفض أداء الشفط عندما تكون الحاوية ممتلئة. تحقق من مستوى الامتلاء وقم بتفريغها عند الحاجة.
- **كن حذراً عند تنظيف حاوية الغبار.** عند تفريغ الحاوية الممتلئة، افتحها ببطء لتجنب انتشار الغبار والفراء في البيئة المحيطة.
- **احرص على استخدام خرطوم الطول البالغ ١,٤٥ متر بعناية.** يتيح الطول المناسب للحيوانات الأليفة الحركة بسهولة، ولكن تجنب سحب الخرطوم أو شده أثناء الاستخدام.
- **استخدمه فقط لفراء الحيوانات الأليفة.** صُمم الجهاز لجمع فراء الحيوانات الأليفة، وقد يؤدي جمع مواد غريبة أو قابلة للاشتعال/خطرة إلى تلف الجهاز.
- **لا تستخدمه في الأماكن الخارجية أو الحمام.** هذا المنتج مخصص للاستخدام الداخلي فقط، لذا احتفظ به بعيداً عن البيئات الرطبة أو المبللة.

فتح العلبة

- قبل الاستخدام الأول، قم بإخراج الجهاز والإكسسوارات من العلبة وتحقق من وجود أي أضرار أو عيوب. إذا كان الجهاز تالفًا أو معيبًا، لا تستخدمه واتصل بخدمة الصيانة المعتمدة من Fakir.
- يجب أن يتم الإصلاح فقط من قبل مراكز الخدمة المعتمدة من Fakir.
- قد يكون الإصلاح من قبل أشخاص غير معتمدين ضارًا للمستخدم.

تحذير!

لا تستخدم منتجًا معيبًا أو تالفًا.

محتويات الصندوق



١. فرشاة التنظيف
٢. مشط جمع الفراء
٣. ماكينة الحلاقة
٤. أداة جمع الفراء
٥. فرشاة مزدوجة الوظيفة
٦. رؤوس حلاقة بأطوال مختلفة
٧. حامل الملحقات
٨. علاقة الخرطوم
٩. فرشاة التنظيف
١٠. كابل شحن Type-C/من النوع C

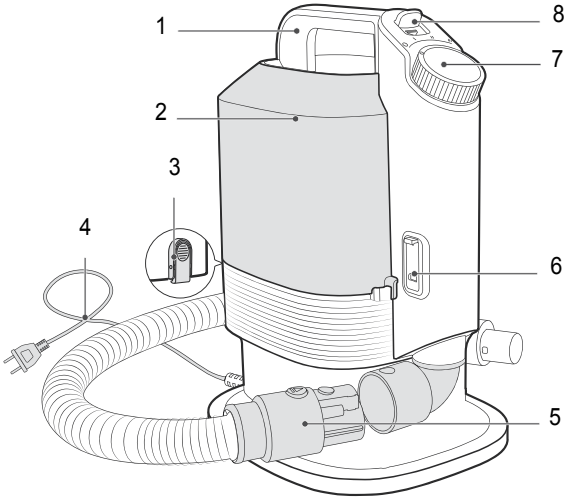
المعلومات التقنية

- الضوضاء : ≥٧٢ ديسيبل
- إدخال المقطع : ٥ فولت --- ١ أمبير
- سعة البطارية : ٢٠٠٠ مللي أمبير
- وقت الشحن : ٣,١٥ - ٣,٥ ساعة
- وقت التشغيل بشحنة كاملة: ٢,٥ ساعة
- الطاقة : ٤٠٠ واط
- الجهد : ٢٢٠ - ٢٤٠ فولت، ٥٠/٦٠ هرتز
- قوة الشفط : ≤٤٠ واط
- سعة حاوية الغبار: ٣,٢ لتر
- طول الخرطوم: ١,٤٥ م
- طول كابل الطاقة: ٢ متر

ملاحظة!

القيم الموضحة على الجهاز أو في الوثائق المطبوعة الأخرى المرفقة بالمنتج تم الحصول عليها في ظروف مختبرية وفقًا للمعايير ذات الصلة. قد تتغير هذه القيم حسب استخدام المنتج وظروف البيئة.

تقديم أجزاء المنتج



١. مقبض حمل
٢. حاوية الغبار
٣. زر تفريغ الغبار
٤. سلك الطاقة
٥. خرطوم قابل للفصل
٦. حامل خرطوم
٧. زر التحكم
٨. زر تصريف حاوية الغبار

إعداد الجهاز

تجميع حاوية الغبار

- قم بمحاذاة حافة حاوية الغبار مع جسم الجهاز، وتأكد من أن الجزء السفلي لحاوية الغبار يتناسب مع السكة على شكل حرف «U» في الجهاز.
- بعد ذلك، اضغط للأسفل لتثبيت حاوية الغبار في مكانها.

تجميع الخرطوم

- قم بمحاذاة نقطة الاتصال، ثم قم بتثبيت الخرطوم في واجهة التوصيل.

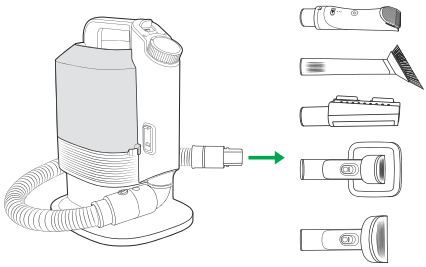
تركيب الملحقات

- قم بتوصيل الملحق بالجهاز عبر الخرطوم. يُرجى تدوير الملحق في اتجاه عقارب الساعة لتثبيته في مكانه.
- قم بمحاذاة ملحق حامل الخرطوم مع الموضع المخصص المزود بمشبك، ثم ثبت الجزء المزود بالمشبك في فتحة المشبك على الجهاز.

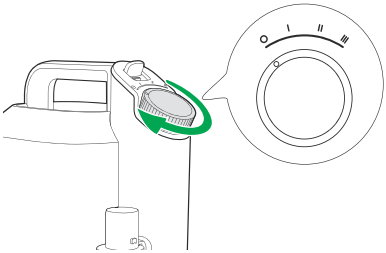
استخدام الجهاز

انتباه!

لا تستخدم الجهاز في الأماكن الخارجية أو على الأسطح المبللة. كذلك، لا تستخدمه لجمع السوائل أو السجائر أو المواد القابلة للاشتعال.



ثبّت أي ملحق ترغب في استخدامه بإحكام في خرطوم الشفط.



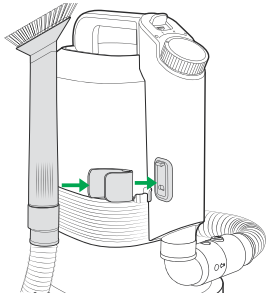
تحديد الوضع: قم بتشغيله واختيار الوضع عن طريق تدوير الزر في اتجاه عقارب الساعة

٠. إيقاف

١. الوضع الاقتصادي

٢. الوضع القياسي

٣. الوضع السريع



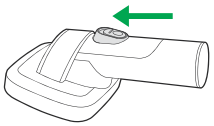
التخزين بعد الاستخدام: قم بتثبيت الخرطوم في الحامل، ثم لفّه عكس اتجاه عقارب الساعة حول قاعدة الجهاز، وأعد تثبيته في الحامل.

استخدام الملحقات

تحذير!

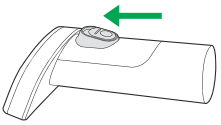
- أثناء استخدام الملحقات، احذر من الحواف الحادة. لتجنب خدش الجلد، لا تستخدم القوة المفرطة.
- إذا كان الجهاز مسدودًا بكمية كبيرة من الفراء، اضبطه على الوضع السريع أو قم بإزالة جزء من الفراء يدويًا.
-

فرشاة التنظيف (للكلاب ذات الفراء المتوسط أو الطويل)



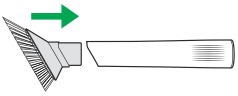
- قم بتمشيط الفراء في اتجاه نموه الطبيعي. يساعد هذا الإجراء في إزالة الفراء الميت والقشرة، مما يمنح الفراء مظهرًا أكثر كثافة.
- بعد الانتهاء، اضغط على الزر لسحب الفراء الميت إلى حاوية الغبار.
- تجنّب استخدام الفرشاة على المناطق الحساسة مثل الأذنين، المناطق التناسلية، والبطن.

مشط جمع الفراء (للكلاب ذات الفراء القصير)



- قم بتمشيط الفراء في اتجاه نموه الطبيعي. يساعد هذا في تنظيف الفراء المتساقط أو المتشابك بسرعة.
- بعد الانتهاء، اضغط على الزر لسحب الفراء إلى حاوية الغبار أو لتخزينه.

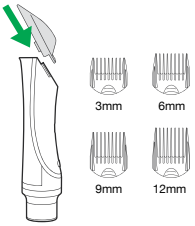
فرشاة ٢ في ١



- يحتوي الملحق على رأس شفط للغبار من جهة، ورأس فرشاة للوصول إلى الأماكن التي يصعب الوصول إليها من جهة أخرى. يمكنك تنظيف لوحات المفاتيح، الأرانك، والأشياء الأخرى بسهولة باستخدام هذا الملحق.

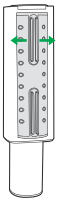
ماكينة الحلاقة (مع رؤوس مختلفة الأطوال/القياسات)

ماكينة الحلاقة



- قم بشحن الجهاز باستخدام كابل الشحن المرفق.
- ضوء أحمر: البطارية منخفضة.
- ضوء أخضر: الشحن مكتمل.
- اختر مشط القص المناسب.
- اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لتشغيل الجهاز.
- قص الفراء، وسيتم شفط الفراء المقصوص تلقائيًا إلى حاوية الغبار.

أداة جمع الفراء (للأغراض المنزلية)



- مثالية لتنظيف الفراء والغبار من الأقمشة. قم بتحريكها بحركات قصي رة ذهابًا وإيابًا لتنظيف الملابس، الأرانك، والأسطح القماشية الأخرى بسهولة.

تعريف حيوانك الأليف بالجهاز

تعويد قطتك / كلبك على التنظيف بالمكنسة الكهربائية:

يُنصح باتباع نهج هادئ وتدريجي.

الخطوة الأولى: التعود على اللمس: في البداية، ليس هناك حاجة لتوصيل الجهاز بالكهرباء. قم بتعويد حيوانك الأليف على ملمس فرشاة الجهاز المخصصة للشفط. مرر الفرشاة برفق على فراء حيوانك الأليف وراقب ردة فعله.

وقت التمشيط: عندما تصبح مستعدًا لاستخدام الجهاز لأول مرة، ابدأ بتمشيط الفراء لفك التشابكات. وجود فراء خالٍ من العقد سيجعل عملية الشفط أكثر راحة لحيوانك الأليف.

تشغيل الشفط في الجهاز: إذا كان حيوانك الأليف هادئًا وسعيدًا، قم بتشغيل الجهاز على إعداد منخفض. أمسك حيوانك الأليف برفق بيد وابدأ بتمشيط ظهره وجوانبه. تجنب المناطق الحساسة مثل البطن والصدر خلال المحاولات الأولى.

وقت المكافأة: لتعزيز تجربة التمشيط بشكل إيجابي، قدم لحيوانك الأليف مكافآت يحبها أثناء التمشيط أو بعده.

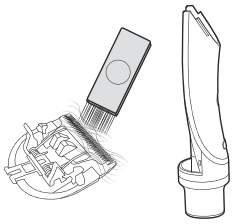
انتباه!

لا تستخدم الإعدادات العالية. تأكد من البدء بإعداد منخفض، لأن الضوضاء وقوة الشفط يمكن أن يرعب حيوانك الأليف.

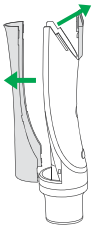
ماكينة الحلاقة

تحذير!

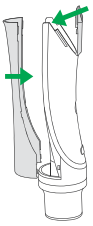
- عند إزالة الشفرات، انتبه إلى الحواف الحادة حتى لا تخدش الجلد.
- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز قبل البدء في تنظيف ماكينة الحلاقة.



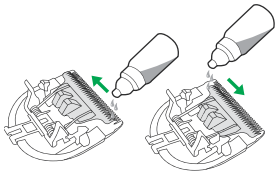
تنظيف الشفرات والجهاز من أي بقايا.



إزالة غطاء الماكينة والشفرات.



إعادة تركيب غطاء الماكينة والشفرات في مكانها.



وضع بضع قطرات من زيت التنظيف على الشفرات.

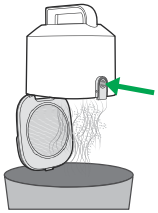
تنظيف وصيانة الجهاز

تحذير!

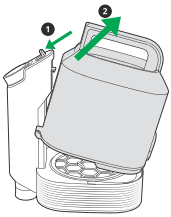
- تأكد دائمًا من إطفاء الجهاز وفصل الكهرباء قبل البدء في تنظيفه.
- تأكد من جفاف جميع الأجزاء تمامًا قبل إعادة تركيبها.

تحذير!

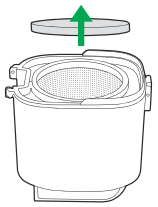
- قم بتفريغ حاوية الغبار بعد كل استخدام. تجنب ملء الحاوية بشكل زائد.



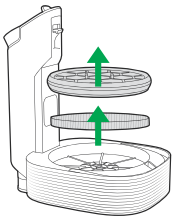
اضغط على زر فتح حاوية الغبار، ثم افتح الغطاء لتفريغ الأوساخ المتراكمة.



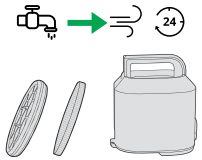
قم بتفريغ حاوية الغبار بعد كل استخدام. تجنب ملء الحاوية بشكل زائد.



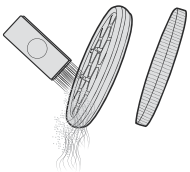
قم بإزالة الفلتر الإسفنجي من الجزء السفلي للحاوية.



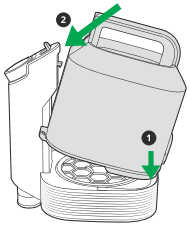
قم بإزالة فلتر HEPA عن طريق فصل الحاوية وفتح غطاء الفلتر. اسحب فلتر HEPA بعناية.



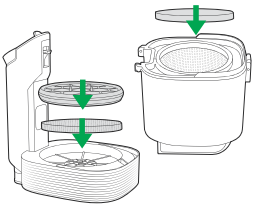
اغسل الفلاتر وحاوية الغبار بالماء، وانتظر حتى تجف تمامًا.



استخدم الفرشاة لتنظيف الفلتر من الأتربة والرواسب.



قم بمحاذاة حاوية الغبار مع الجهاز واضغط حتى تسمع صوت "كليك/نقرة".

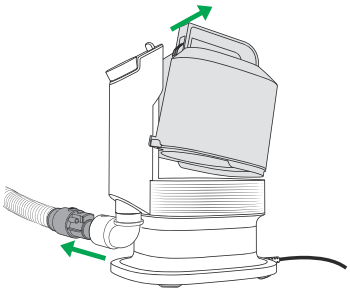


تأكد من جفاف الفلاتر بالكامل قبل إعادة تركيبها.

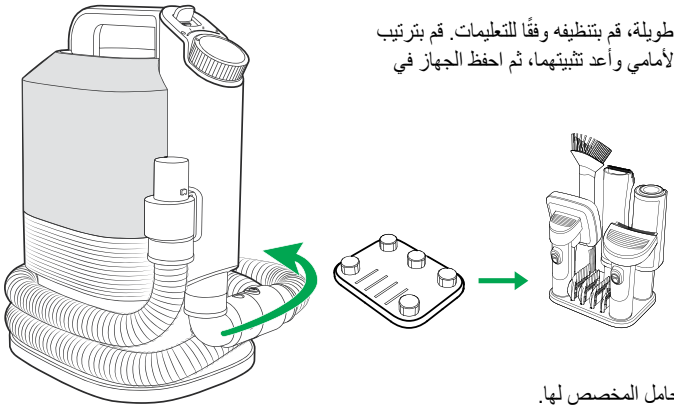
إزالة الانسدادات

تحذير!

- إذا لاحظت انخفاضًا في قوة الشفط أو توقفها تمامًا، فقد يكون الجهاز مسدودًا. عند اكتشاف الانسداد، يتوقف الجهاز تلقائيًا. اتبع الخطوات التالية لإزالة الانسداد.
  - افصل الجهاز من الكهرباء واتركه ليبرد.
  - قم بإزالة حاوية الغبار وافصل فلاتر HEPA والإسفنج وفقًا لدليل الاستخدام. نظفها واغسلها إذا لزم الأمر.
  - قم بفصل خرطوم الشفط. تحقق من وجود أي انسدادات داخل الخرطوم أو عند نقطة الشفط. نظفها إذا لزم الأمر.
  - تأكد من جفاف جميع الأجزاء تمامًا ثم أعد تركيبها بأمان. بعد ذلك، قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء وأعد تشغيله.



عند عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، قم بتنظيفه وفقًا للتعليمات. قم بترتيب الكابل والخرطوم وفقًا للاتجاه الأمامي وأعد تثبيتهما، ثم احفظ الجهاز في مكان بارد وجاف.



ضع الملحقات والرؤوس على الحامل المخصص لها.

تخزين الجهاز

- في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، يجب تخزين بشكل دقيق.
- تأكد من أن الجهاز غير متصل وأن الأجزاء جافة تمامًا.
- يجب الاحتفاظ بالجهاز في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

إعادة التدوير

عند انتهاء عمر منتجك، اتبع الخطوات التالية لإعادة التدوير بشكل صحيح:

- قطع كابل الجهاز لجعله غير قابل للاستخدام.
- تخلص من الجهاز في صناديق النفايات المخصصة لهذه الأجهزة وفقًا للقوانين السارية في بلدك.
- لا ينبغي التخلص من النفايات الكهربائية مع النفايات المنزلية.
- ضع الجهاز في صناديق النفايات المخصصة للنفايات الكهربائية.
- التغليف المصنوع للجهاز من مواد قابلة لإعادة التدوير.
- تخلص من مواد التعبئة في صناديق إعادة التدوير المناسبة.
- يتوافق الجهاز مع توجيهات WEEE (النفايات الكهربائية والإلكترونية).

ملاحظة!

- تحقق مما إذا كنت تستطيع إصلاح المشكلة أو العطل بنفسك قبل الاتصال بخدمة العملاء. لذلك، يُرجى الرجوع إلى قسم "**استكشاف الأخطاء وإصلاحها**". إذا لم تتمكن من حل المشكلة أو العطل، اتصل بخدمة العملاء.
- قبل الاتصال، يُرجى تجهيز اسم الطراز ورقم المنتج التسلسلي.
- يمكنك العثور على هذه المعلومات على ملصق نوع المنتج.

رقم المساعدة: +902124**4440241**

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تمت مراجعة جهازك للتحقق من جودة لتجنب أي عيوب. ومع ذلك، إذا لم يعمل الجهاز لأي سبب من الأسباب، حاول الحلول المدرجة في الجدول التالي قبل الاتصال بخدمة الصيانة المعتمدة من Fakir.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الجهاز لا يعمل أو يتوقف فجأة.	قد لا يكون القابس متصلاً.	تأكد من توصيل المكنسة الكهربائية بالكهرباء وتثبيتها بإحكام في المنفذ.
	قد تكون حاوية الغبار ممتلئة أو قد تكون المرشحات مسدودة.	أفرغ حاوية الغبار ونظف أي مرشحات أخرى، مثل مرشح HEPA، وفقا لدليل المستخدم.
	قد يكون الجهاز ساخنًا جدًا.	قم بإزالة القابس من المنفذ واترك ٣٠ دقيقة على الأقل حتى تبرد المكنسة تمامًا.
قوة الجهاز لشفط الشعر ضعيفة.	قد تكون حاوية الغبار ممتلئة.	أفرغ حاوية الغبار ونظف أي مرشحات أخرى، مثل مرشح HEPA، وفقا لدليل المستخدم.
	قد تكون المرشحات مسدودة.	
الجهاز يعمل بشكل مفرط الصخب.	ربما تم إدخال مادة غريبة في الجهاز.	تأكد من عدم وجود انسداد في الخرطوم ونقطة الشفط ونقطة الاتصال والمرشحات. يمكن أن تسبب رواسب الغبار والأوساخ ضوضاء. افحص ونظف الخرطوم ونقطة الشفط والمنفذ والمرشحات بانتظام.
	قد تكون المرشحات مسدودة.	أفرغ حاوية الغبار ونظف أي مرشحات أخرى، مثل مرشح HEPA، وفقا لدليل المستخدم.

الشحن

لتجنب تلف الجهاز، اتبع هذه الخطوات لنقل جهازك بأمان:

- نقل الجهاز في التعبئة الأصلية.
- إذا لم تكن التعبئة الأصلية متاحة، استخدم تغليفًا مناسبًا وناعمًا يحمي الجهاز.

دستورالعمل‌های استفاده 82
معنی نمادها 82
مسئولیت 82
اعلام تطابق CE 82
محدوده استفاده 82
استفاده غیرمجاز 83
هشدارهای ایمنی 83
هشدارهای ایمنی خاص برای دستگاه 84
باز کردن جعبه 85
محتویات جعبه 86
مشخصات فنی: 86
معرفی قطعات دستگاه 87
نصب دستگاه 87
استفاده از دستگاه 88
استفاده از لوازم جانبی 89
آشنایی حیوان خانگی با شانه وکیومی 90
ریش تراش 90
نگهداری و تمیزکاری دستگاه 91
رفع انسداد 93
نگهداری دستگاه 93
بازیافت 94
رفع مشکلات 94
حمل و نقل 94

مشتری گرامی،

امیدواریم از استفاده از محصول خود لذت ببرید. از اینکه **Fakir Hausgeräte**، شرکت پیشرو در فناوری‌های نوآورانه، را انتخاب کرده‌اید، سپاسگزاریم. لطفاً قبل از استفاده از محصول، این راهنمای کاربر را به دقت مطالعه کرده و برای مراجعه در آینده نگهداری کنید.ل.

دستورالعمل‌های استفاده

این دستورالعمل‌ها برای استفاده صحیح و ایمن از دستگاه تهیه شده است. برای امنیت خود و دیگران، لطفاً قبل از روشن کردن دستگاه، راهنمای کاربر را مطالعه کنید.

معنی نمادها

در این راهنمای کاربر نمادهای زیر را خواهید دید:

هشدار!

این نماد نشان‌دهنده خطراتی است که ممکن است منجر به جراحت یا مرگ شود.

توجه!

این نماد نشان‌دهنده خطراتی است که ممکن است باعث آسیب یا خرابی محصول شود.

یادداشت!

شامل اطلاعات مهم و مفید است.

مسئولیت

شرکت Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. هیچگونه مسئولیتی در قبال آسیب‌ها یا تعمیراتی که خارج از مراکز خدمات مجاز Fakir انجام شده یا استفاده نادرست از دستگاه که ناشی از عدم رعایت دستورالعمل‌های موجود در این راهنمای کاربر باشد، نمی‌پذیرد.

اعلام تطابق CE

ین دستگاه کاملاً مطابق با دستورالعمل‌های اتحادیه اروپا EU/2014/30 در زمینه سازگاری الکترومغناطیسی و EU/2014/35 در زمینه ولتاژ پایین است. این محصول دارای علامت CE روی برچسب مدل دستگاه است.

محدوده استفاده

مدل محصول برای استفاده خانگی طراحی شده است. مناسب برای استفاده در محیط‌های کاری یا صنعتی نمی‌باشد. در صورت بروز هرگونه عیب ناشی از این نوع استفاده، خدمات ما تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.

استفاده غیرمجاز

در موارد زیر، استفاده غیرمجاز می‌تواند منجر به آسیب به دستگاه یا ایجاد جراحات شود:

- **قابلیت‌های محدود و نظارت:** این دستگاه نباید توسط افراد (شامل کودکان) با قابلیت‌های فیزیکی، حسی، یا ذهنی محدود یا کمبود تجربه و/یا دانش استفاده شود، مگر اینکه تحت نظارت یک شخص مسئول باشند یا دستورالعمل‌های استفاده ایمن از دستگاه را دریافت کرده باشند. کودکان باید تحت نظارت قرار گیرند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی‌کنند.
- **استفاده با قابلیت‌های محدود:** دستگاه می‌تواند توسط کودکان ۸ ساله و بالاتر و افرادی با قابلیت‌های فیزیکی، حسی، یا ذهنی محدود یا کمبود تجربه و دانش تنها در صورت نظارت و دریافت دستورالعمل‌های استفاده ایمن و درک خطرات احتمالی استفاده شود.
- **مواد بسته‌بندی:** مواد بسته‌بندی مانند کیسه‌ها را از دسترس کودکان دور نگه دارید. خطر خفگی وجود دارد!
- **تمیز کردن و نگهداری:** کودکان زیر ۸ سال نباید دستگاه را تمیز یا نگهداری کنند مگر اینکه تحت نظارت باشند.
- **ایمنی دستگاه و کابل:** دستگاه و کابل آن را از دسترس کودکان زیر ۸ سال دور نگه دارید. کودکان باید تحت نظارت قرار گیرند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی‌کنند. دستگاه‌های برقی اسباب‌بازی برای کودکان نیستند. بنابراین، دستگاه را در مکانی دور از دسترس کودکان استفاده و نگهداری کنید. ممکن است کودکان از خطرات مربوط به استفاده از دستگاه‌های برقی آگاه نباشند. اطمینان حاصل کنید که سیم برق از دستگاه آویزان نباشد.

هشدارهای ایمنی

هنگام استفاده از دستگاه برقی، همیشه باید اقدامات احتیاطی زیر را برای جلوگیری از آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی و صدمات شخصی انجام دهید:

- **راهنمای کاربر را بخوانید:** اطلاعات موجود در راهنمای کاربر را با دقت بخوانید و آن را نگه دارید. اگر دستگاه را به شخص دیگری می‌دهید، فراموش نکنید که راهنما را نیز به همراه آن بدهید.
- **اولین استفاده:** وقتی محصول را از بسته‌بندی آن خارج می‌کنید، اطمینان حاصل کنید که تمام لوازم جانبی و قطعات کامل هستند. اگر قطعه‌ای در جعبه نیست، به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز Fakir مراجعه کنید. کیسه‌های محافظ لوازم جانبی و قطعات را برای جلوگیری از خطر خفگی دور از دسترس کودکان و نوزادان نگه دارید.
- **وضعیت دستگاه را بررسی کنید:** اگر فکر می‌کنید دستگاه، بدنه، کابل یا دوشاخه آن مشکلی دارد، دستگاه را روشن نکنید و به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز Fakir مراجعه کنید.
- **ایمنی کابل و دوشاخه:** اگر کابل برق یا دوشاخه دچار نقص یا آسیب شده است، از دستگاه استفاده نکنید. دستگاه را با کابل تمدید استفاده نکنید و اطمینان حاصل کنید که کابل برق با منبع گرما یا

لبه‌های تیز تماس نداشته باشد. هنگام جدا کردن دوشاخه از پریز، همیشه دوشاخه را از پریز بکشید. کابل را نکشید و دستگاه را از کابل بلند نکنید.

- **ایمنی کودکان:** دستگاه خود را هرگز زمانی که به پریز برق متصل است بدون نظارت رها نکنید. به کودکان اجازه ندهید بدون نظارت با دستگاه بازی کنند. کابل برق دستگاه را در جایی که کودکان به آن دسترسی ندارند نگه دارید. دستگاه‌های برقی اسباب‌بازی کودکان نیستند.
- **استفاده از دستگاه:** از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید. دستگاه شما ممکن است تحت تأثیر خاک یا باران قرار گیرد. دستگاه خود را در آب فرو نبرید و از باران یا رطوبت محافظت کنید. دستگاه با نیروی برق کار می‌کند و خطر برق‌گرفتگی وجود دارد. بنابراین، هرگز با دست‌های خیس به دوشاخه دست نزنید. از دستگاه برای تمیز کردن مواد قابل اشتعال یا انفجاری (مانند بنزین یا الکل)، اشیاء سوزان یا دودکننده (مانند سیگار، کبریت یا خاکستر داغ) استفاده نکنید.
- **تعمیر و نگهداری:** قبل از تمیز کردن و نگهداری دستگاه، دوشاخه را از پریز برق بکشید و بگذارید دستگاه خنک شود.
- **محدودیت‌های استفاده:** از دستگاه برقی فقط برای مقاصد مشخص شده استفاده کنید. استفاده از دستگاه برخلاف دستورالعمل‌ها ممکن است عمر دستگاه را کاهش دهد و خطرات ایمنی ایجاد کند.

توجه!

قوانین ایمنی و دستورالعمل‌های استفاده را به دقت در این راهنمای کاربر مطالعه کنید.

این راهنمای کاربر را برای استفاده‌های آینده نگهداری کنید.

هشدارهای ایمنی خاص برای دستگاه

- **با دستان خیس دستگاه را استفاده یا آن را از برق نکشید.** اجازه ندهید دستگاه در آب غوطه‌ور شود یا هر بخشی از آن مرطوب شود.
- **روی سطوح مرطوب یا در فضای باز استفاده نکنید.** دستگاه را در مکان‌های مرطوب مانند حمام استفاده یا نگهداری نکنید.
- **هیچ شیئی را به درگاه‌های دستگاه یا لوازم جانبی متصل نکنید و** دستگاه را در حالتی که درگاه‌ها مسدود شده‌اندروشن نکنید.
- **دستگاه را بدون محفظه گرد و غبار یا فیلترهای متصل استفاده نکنید.** فیلترها را تمیز نگه دارید و از استفاده از محصولات معطر یا خوشبوکننده بر روی فیلترها خودداری کنید.
- **به قطعات دستگاه دست نزنید، آن‌ها را تعمیر یا تعویض نکنید.** تمامی عملیات کنترل باید تنها توسط تکنسین‌های متخصص انجام شود.
- **از لوازم جانبی و قطعات یدکی توصیه‌شده استفاده کنید.**
- **قبل از نصب یا برداشتن قطعات موتوری یا سایر لوازم جانبی، دستگاه را خاموش کنید.**

- **وقتی از دستگاه استفاده نمی‌کنید یا قبل از کنترل/تعمیر، آن را از پریز برق جدا کنید.**
- **تمام مواد بسته‌بندی را به صورت مناسب دور بیندازید و از دسترس کودکان و حیوانات خانگی دور نگه دارید.**
- **برای راحتی حیوانات خانگی خود، از دستگاه با صدای کم استفاده کنید.** صدای دستگاه ٦٠ دسی‌بل است اما برخی از حیوانات خانگی ممکن است به صدای بلند حساس باشند. هنگام عادت دادن آن‌ها به محصول دقت کنید.
- **ماشین اصلاح را تحت نظارت استفاده کنید.** اصلاح‌کننده بی کابل قابل حمل را فقط زمانی استفاده کنید که حیوان خانگی‌تان آرام باشد؛ اگر نشانه‌ای از ناآرامی نشان داد، فرآیند را متوقف کنید.
- **برای ایمنی، اندازه شانه مناسب را انتخاب کنید. شانه‌ها را بر اساس طول موی حیوان خانگی‌تان انتخاب کنید (٣ میلی‌متر، ٦ میلی‌متر، ٩ میلی‌متر، ١٢ میلی‌متر).** انتخاب نادرست ممکن است باعث تحریک یا زخم شود.
- **فیلتر هپا را به طور مرتب تمیز کرده و تعویض کنید. فیلتر هپا که بازدهی ٩٩ درصدی دارد، مو و گرد و غبار را به‌طور مؤثر جمع‌آوری می‌کند.** با تمیز کردن و تعویض دوره‌ای طبق پیشنهاد تولیدکننده، عملکرد دستگاه را حفظ کنید
- **مخزن جمع‌آوری ٣,٢ لیتری را بیش از حد پر نکنید.** در صورت پر شدن مخزن، قدرت مکش دستگاه کاهش می‌یابد. وضعیت مخزن را کنترل کنید و در صورت نیاز خالی کنید.
- **هنگام تمیز کردن محفظه گرد و غبار، مراقب باشید.** وقتی مخزن پر است، برای جلوگیری از پراکندگی گرد و غبار و مو، به آرامی آن را باز کنید.
- **از شلنگ ١,٤٥ متری به درستی استفاده کنید.** طول شلنگ حرکت آسان حیوانات خانگی را فراهم می‌کند اما هنگام استفاده از کشیدن شلنگ خودداری کنید.
- **فقط برای جمع‌آوری موی حیوانات خانگی استفاده کنید.** این دستگاه برای جمع‌آوری موهای حیوانات خانگی طراحی شده است. جمع‌آوری مواد خارجی یا خطرناک می‌تواند به دستگاه آسیب برساند.
- **از دستگاه در فضای باز یا حمام استفاده نکنید.** این دستگاه فقط برای استفاده در داخل خانه طراحی شده است؛ از محیط‌های مرطوب یا خیس دور نگه دارید.

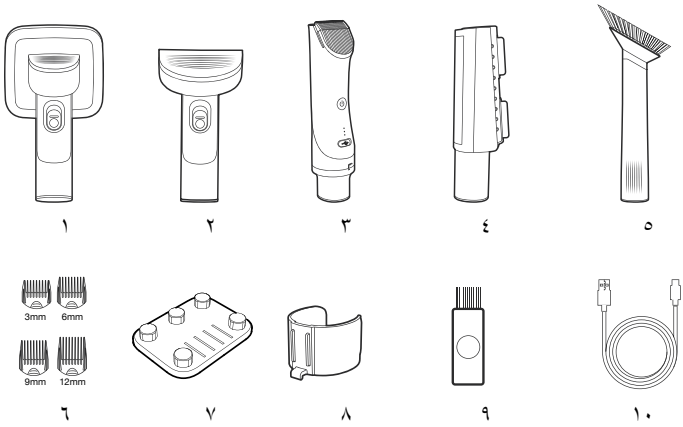
باز کردن جعبه

- قبل از استفاده اولیه، دستگاه و لوازم جانبی را از جعبه خارج کرده و از نظر آسیب‌دیدگی یا عیب بررسی کنید. اگر دستگاه آسیب‌دیده یا معیوب است، از آن استفاده نکنید و به سرویس مجاز Fakir مراجعه کنید.
- تعمیر باید تنها توسط مراکز خدمات مجاز Fakir انجام شود.
- تعمیر توسط افراد غیرمجاز ممکن است برای کاربر مضر باشد.

هشدار!

از استفاده از محصول معیوب یا آسیب‌دیده خودداری کنید.

محتویات جعبه



١ ٢ ٣ ٤ ٥

٦ ٧ ٨ ٩ ١٠

١. برس تمیزکننده
٢. شانه جمع‌آوری مو
٣. ماشین اصلاح
٤. ابزار جمع‌آوری مو
٥. دو برس در یکجا

٦. سرپوشهای اصلاح در اندازه‌های مختلف
٧. پایه لوازم جانبی
٨. آویز شلنگ
٩. برس تمیزکننده
١٠.کابل شارژ Type-C

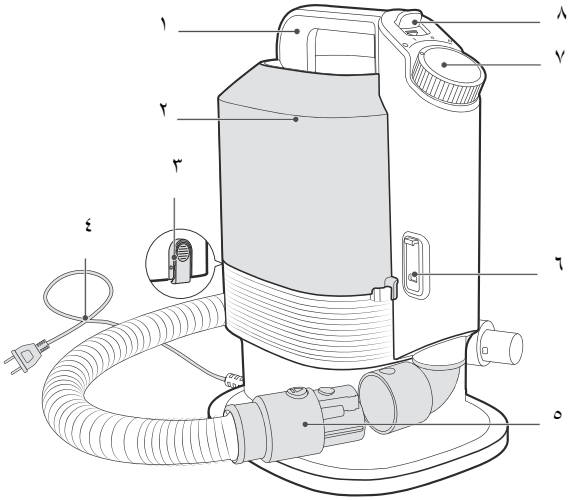
مشخصات فنی:

- صدا : ≥٧٢ دسی‌بل
- ورودی گیره : ١A---٥V
- ظرفیت باتری: ٢٠٠٠ میلی‌آمپر ساعت
- زمان شارژ : ٣,١٥-٣,٥ ساعت
- زمان کار در حالت شارژ کامل: ٢,٥ ساعت
- توان : ٤٠٠ وات
- ولتاژ: ٢٢٠-٢٤٠ ولت، ٥٠/٦٠ هرتز
- قدرت مکش : ≤٤٠ وات
- ظرفیت محفظه گرد و غبار: ٣,٢ لیتر
- طول شلنگ : ١,٤٥ متر
- طول کابل برق : ٢ متر

یادداشت!

مقادیر ذکر شده بر روی دستگاه یا در مستندات چاپی دیگر همراه با محصول، در شرایط آزمایشگاهی و بر اساس استانداردهای مربوطه به دست آمده است. این مقادیر ممکن است بسته به استفاده از محصول و شرایط محیطی تغییر کند.

معرفی قطعات دستگاه



۱. دستگیره حمل
۲. محفظه گرد و غبار
۳. دکمه تخلیه گرد و غبار
٤. کابل برق
٥. شلنگ جداشدنی
٦. نگهدارنده شلنگ
۷. دکمه کنترل
۸. دکمه تخلیه محفظه گرد و غبار

نصب دستگاه

نصب محفظه گرد و غبار

- لبه محفظه گرد و غبار را با بدنه دستگاه تراز کنید. مطمئن شوید که قسمت پایینی محفظه در ریل U شکل دستگاه قرار گرفته است.
- سپس برای قرار دادن محفظه، آن را به سمت پایین فشار دهید.

نصب شلنگ

- محل اتصال را تراز کنید، سپس شلنگ را به رابط دستگاه وصل کنید.

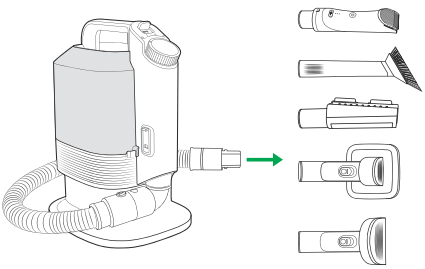
نصب لوازم جانبی

- لوازم جانبی را از طریق شلنگ به دستگاه متصل کنید. لطفاً لوازم جانبی را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا در جای خود قفل شود.
- نگهدارنده شلنگ را تراز کنید و قسمت قفل‌شده را با محل قفل در دستگاه هماهنگ کنید و نصب کنید.

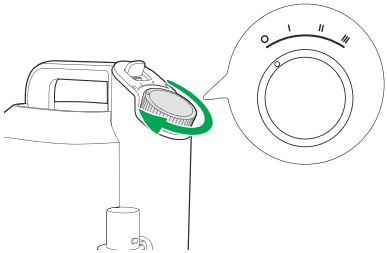
استفاده از دستگاه

توجه!

از دستگاه در فضای باز یا سطوح مرطوب استفاده نکنید. همچنین از آن برای جمع‌آوری مایعات، سیگار یا مواد اشتعال‌زا استفاده نکنید.



لوازم جانبی مورد نظر را به شلنگ وکیوم به‌طور محکم متصل کنید.



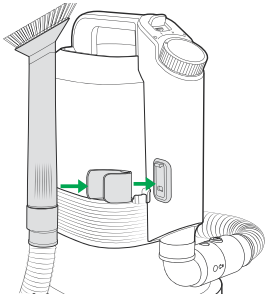
انتخاب حالت: دوشاخه را به برق وصل کنید. سپس برای روشن کردن و انتخاب حالت، دکمه را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید:

-۰خاموش

-۱حالت اقتصادی

-۲حالت استاندارد

-۳حالت سریع



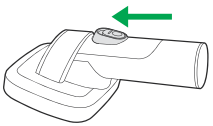
نگهداری بعد از استفاده:شلنگ را به نگهدارنده متصل کنید، سپس شلنگ را در جهت مخالف عقربه‌های ساعت دور پایه دستگاه بپیچید و مجدد به نگهدارنده متصل کنید.

استفاده از لوازم جانبی

هشدار!

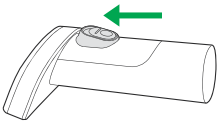
- هنگام استفاده از لوازم جانبی به لبه‌های تیز دقت کنید. برای جلوگیری از خراشیدگی پوست، فشار بیش‌ازحد وارد نکنید.
- اگر دستگاه توسط مقدار زیادی مو مسدود شده است، آن را روی حالت سریع قرار دهید یا مقداری مو بکشید.

فبرس تمیزکننده: برای سگ‌هایی با موهای متوسط یا بلند



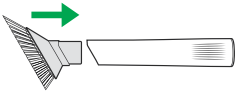
- موها را در جهت طبیعی آن‌ها برس بزنید. این کار موهای مرده و شوره را از بین می‌برد و ظاهر پرتری به موها می‌بخشد.
- پس از اتمام برس زدن، دکمه را برای مکش موهای مرده به محفظه گرد و غبار فشار دهید.
- از استفاده در نواحی حساس مانند گوش، مناطق تناسلی و شکم خودداری کنید.

شانه جمع‌آوری مو برای سگ‌های کوتاه‌مو



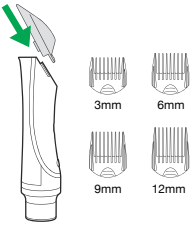
- موها را در جهت طبیعی آن‌ها برس بزنید. این عمل موهای ریخته‌شده و گره‌ها را برای سگ‌ها و گربه‌های کوتاه‌مو به‌سرعت تمیز می‌کند.
- پس از اتمام جمع‌آوری مو، دکمه را برای مکش موها یا ذخیره آن‌ها فشار دهید.

۲ برس در ۱ جا



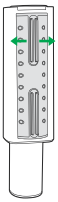
- ابزار گردگیری دارای سرپوش : این وسیله دارای یک سرپوش مکش برای جمع‌آوری گرد و غبار در یک طرف و یک برس برای دسترسی به نقاط دور از دسترس در طرف دیگر است. به این ترتیب می‌توانید به راحتی کیبورد، مبل و سایر وسایل خود را تمیز کنید.

اصلاح‌کننده با سری‌های مختلف برای طول موهای مختلف



- با استفاده از کابل شارژ موجود در دستگاه، آن را شارژ کنید.
- اگر چراغ قرمز است: باتری کم است.
- اگر چراغ سبز است: شارژ کامل است.
- شانه اصلاح مورد نظر خود را انتخاب کنید.
- دکمه روشن/خاموش را فشار داده و نگه دارید تا روشن شود.
- موها را کوتاه کنید. موهای کوتاه شده به طور خودکار به محفظه گرد و غبار مکیده می‌شوند.

آوری مو (برای وسایل) ابزار



- برای تمیز کردن پرز و گرد و غبار از روی پارچه‌ها ایده‌آل است. با حرکات کوتاه و چرخشی، به راحتی پرزها و گرد و غبار را از روی لباسها، مبلها و سایر سطوح پارچه‌ای تمیز کنید.

آشنایی حیوان خانگی با شانه وکیومی

عادت دادن گربه/سگ شما به وکیوم:

آرام و تدریجی عمل کنید.

مرحله اول: تماس :در ابتدا، حتی نیازی به اتصال دستگاه به برق نیست. اجازه دهید حیوان خانگی‌تان به تماس برس‌های وکیوم با موهایش عادت کند. برس‌ها را روی موهای او حرکت دهید و واکنش او را مشاهده کنید.

زمان برس زدن: وقتی آماده استفاده از وکیوم هستید، ابتدا موهای گرمخورده را باز کنید. در صورتی که گره‌ها باز شده باشند، فرآیند وکیوم راحت‌تر خواهد بود.

وکیوم را روشن کنید: اگر حیوان خانگی شما آرام و خوشحال به نظر می‌رسد، وکیوم را روی حالت کم قرار دهید. یک دست خود را به آرامی روی حیوان نگه دارید و شروع به شانه‌زدن کنید. ابتدا روی نواحی غیرحساس مانند پشت و پهلوها تمرکز کنید. در آزمایش اولیه از نواحی حساس مانند شکم و قفسه سینه اجتناب کنید.

زمان پاداش: تجربه جدید شانه‌زنی را با دادن پاداش مثبت همراه کنید. در حین یا بعد از شانه‌زنی، با خوراکی‌های مورد علاقه حیوان او را خوشحال کنید.

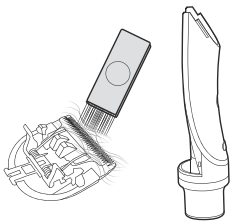
توجه!

از حالت‌های بالا استفاده نکنید. صدای بلند و قدرت مکش ممکن است حیوان خانگی شما را بترساند. حتماً از حالت کم شروع کنید.

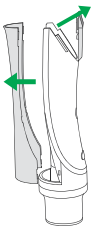
ریش تراش

هشدار!

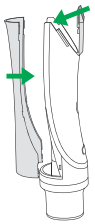
- هنگام برداشتن تیغه ها به لبه های تیز توجه کنید تا پوست خراشیده نشود.
- قبل از شروع تمیز کردن ریش تراش مطمئن شوید که دستگاه خاموش باشد.



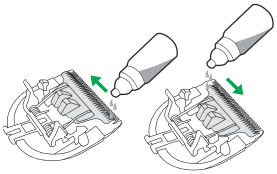
از بین بردن و تمیز کردن باقی مانده ها (کثافات) از چاقو و دستگاه



برداشتن سرپوش و تیغه ریش تراش



نصب مجدد پوشش و تیغه ریش تراش



چند قطره روغن تمیز کننده را روی تیغه بریزید.

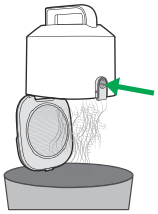
نگهداری و تمیزکاری دستگاه

هشدار!

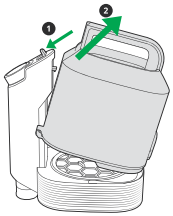
- قبل از تمیز کردن دستگاه، مطمئن شوید که دستگاه خاموش و از برق جدا شده باشد.
- قبل از نصب مجدد قطعات، از خشک شدن کامل آن‌ها اطمینان حاصل کنید.

هشدار!

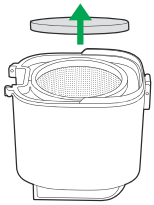
- بعد از هر بار استفاده، محفظه گرد و غبار را تخلیه کنید. محفظه را بیش از حد پر نکنید.



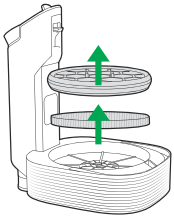
برای خالی کردن ظرف گرد و غبار، دکمه رهاسازی ظرف گرد و غبار را فشار دهید و درب آن را باز کنید. به این ترتیب کثافات انباشته شده بیرون می آید.



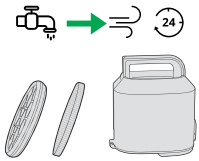
ظرف گرد و غبار را بعد از هر بار استفاده خالی کنید.
ظرف گرد و غبار را بیش از حد پر نکنید.



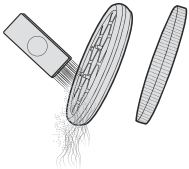
فیلتر اسفنجی را از پایین ظرف گرد و غبار خارج کنید.



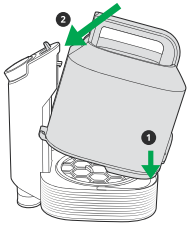
ظرف گرد و غبار را جدا کنید تا فیلتر HEPA از محفظه آن خارج شود. درپوش محفظه فیلتر را باز کنید. فیلتر HEPA را با دقت از محفظه بیرون بکشید.



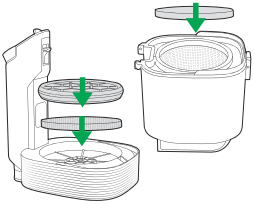
فیلترها و ظرف گرد و غبار را با آب بشویید. صبر کنید تا کاملا خشک شود.



به آرامی با برس تمیز کنید: فیلتر را به آرامی مسواک بزنید تا گرد و غبار و کثافات از بین برود.



برای نصب ظرف گرد و غبار، آن را به درستی تراز کنید، سعی کنید آن را در جای خود قرار دهید، آن را فشار دهید تا صدای کلیک را بشنوید.

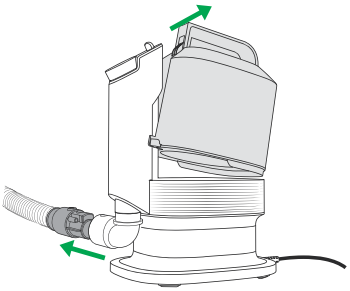


قبل از نصب از خشک شدن کامل فیلترها اطمینان حاصل کنید.

رفع انسداد

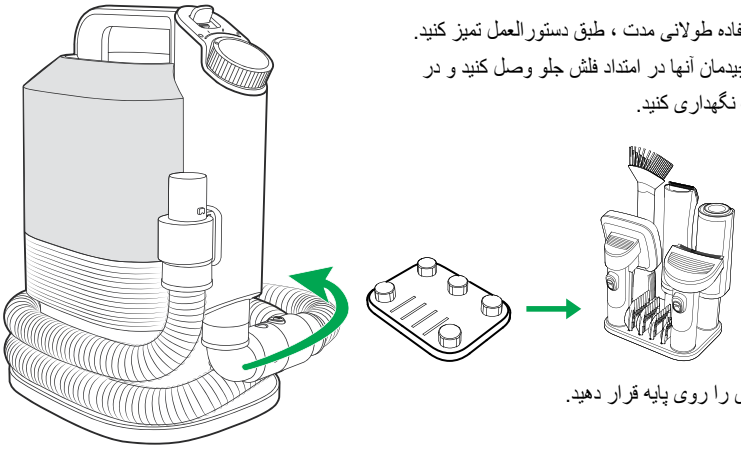
هشدار!

- اگر قدرت مکش دستگاه کاهش یابد یا از بین برود، احتمال انسداد وجود دارد. در صورت تشخیص انسداد، دستگاه به صورت خودکار متوقف خواهد شد. برای رفع مشکل، مراحل زیر را دنبال کنید.



- دوشاخه را از برق بکشید و صبر کنید تا دستگاه خنک شود.
- محفظه گرد و غبار را جدا کنید. فیلتر HEPA و اسفنجی را جدا کرده و در صورت لزوم تمیز کنید.
- شلنگ وکیوم را جدا کنید. داخل شلنگ و نقطه مکش را بررسی کرده و در صورت وجود انسداد آن را پاک کنید.
- تمامی قطعات را کاملاً خشک کرده و به طور ایمن دوباره نصب کنید. سپس دوشاخه را به برق وصل کنید و دکمه را بچرخانید تا دستگاه مجدداً شروع به کار کند.

در صورت عدم استفاده طولانی مدت ، طبق دستورالعمل تمیز کنید.
سیم و شلنگ را با چیدمان آنها در امتداد فلش جلو وصل کنید و در جای خشک و خنک نگهداری کنید.



لوازم جانبی و سرپوش را روی پایه قرار دهید.

نگهداری دستگاه

- اگر قصد ندارید برای مدت طولانی از دستگاه استفاده کنید، آن را در جای خشک و خنک نگهداری کنید.
- مطمئن شوید که دستگاه از برق جدا شده و قطعات آن کاملاً خشک شده است.
- دستگاه را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

بازیافت

هنگامی که عمر محصول شما به پایان رسید، مراحل زیر را برای بازیافت صحیح دنبال کنید:

- کابل دستگاه را قطع کرده و آن را غیرقابل استفاده کنید.
- دستگاه را در سطل‌های زباله مخصوص این نوع دستگاه‌ها طبق قوانین جاری کشور خود قرار دهید.



- زباله‌های الکتریکی نباید با زباله‌های خانگی دفع شوند.
- دستگاه را در سطل‌های زباله الکتریکی قرار دهید.
- بسته‌بندی دستگاه از مواد قابل بازیافت ساخته شده است.
- مواد بسته‌بندی را در سطل‌های مناسب بازیافت قرار دهید.
- دستگاه با دستورالعمل‌های WEEE (پسماندهای الکتریکی و الکترونیکی) مطابقت دارد.

یادداشت!

- قبل از تماس با خدمات مشتری، بررسی کنید که آیا می‌توانید مشکل یا عیب را خودتان برطرف کنید. برای این کار، لطفاً به بخش "رفع مشکلات" مراجعه کنید. اگر نتوانستید مشکل یا عیب را حل کنید، با خدمات مشتری تماس بگیرید.
- قبل از تماس، لطفاً نام مدل و شماره سریال محصول را آماده داشته باشید.
- این اطلاعات را می‌توانید روی برچسب نوع محصول پیدا کنید.

خط کمک: +902124440241

رفع مشکلات

دستگاه شما تحت بررسی کیفیت برای جلوگیری از هرگونه عیب قرار گرفته است. با این حال، اگر دستگاه به هر دلیلی کار نمی‌کند، قبل از مراجعه به سرویس مجاز Fakir، سعی کنید راه‌حل‌های موجود در جدول زیر را امتحان کنید.

ایراد	علت احتمالی	راه حل
دستگاه کار نمی کند یا به طور ناگهانی متوقف می شود.	دوشاخه ممکن است به برق وصل نباشد.	مطمئن شوید که جاروبرقی شما به برق وصل شده و به طور ایمن در پریز قرار گرفته است.
	ظرف گرد و غبار ممکن است پر باشد یا فیلترها مسدود شده باشند.	ظرف گرد و غبار را خالی کنید و هر فیلتر دیگری مانند فیلتر HEPA را طبق دفترچه راهنمای کاربر تمیز کنید.
	ممکن است دستگاه بیش از حد گرم شده باشد.	دوشاخه را از پریز خارج کنید و حداقل ۳۰ دقیقه فرصت دهید تا جاروبرقی شما کاملا خنک شود.
قدرت دستگاه برای جذب مو ضعیف است.	ظرف گرد و غبار ممکن است پر باشد.	ظرف گرد و غبار را خالی کنید و هر فیلتر دیگری مانند فیلتر HEPA را طبق دفترچه راهنمای کاربر تمیز کنید.
	فیلترها ممکن است مسدود شده باشند.	
دستگاه بیش از حد پر سر و صدا کار می کند.	ممکن است یک ماده خارجی در دستگاه وارد شده باشد.	اطمینان حاصل کنید که هیچ انسدادی در شیلنگ، نقطه مکش، نقطه اتصال و فیلترها وجود ندارد. رسوبات گرد و غبار و کثافات می تواند باعث ایجاد سر و صدا شود. به طور منظم شیلنگ، نقطه مکش، نقطه ارتباط و فیلترها را بررسی و تمیز کنید.
	فیلترها ممکن است مسدود شده باشند.	ظرف گرد و غبار را خالی کنید و هر فیلتر دیگری مانند فیلتر HEPA را طبق دفترچه راهنمای کاربر تمیز کنید.

حمل و نقل

برای جلوگیری از آسیب به دستگاه، مراحل زیر را برای حمل و نقل ایمن دستگاه دنبال کنید:

- دستگاه را در بسته‌بندی اصلی آن حمل کنید.
- اگر بسته‌بندی اصلی موجود نیست، از بسته‌بندی مناسب و نرم برای محافظت از دستگاه استفاده کنید.

Fakir
HAUSGERÄTE

Üretici/İthalatçı - Manufacturer / Importer:
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.
Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 K.Çekmece / İstanbul, TÜRKİYE
Tel: +90 212 249 70 69
Faks: +90 212 293 39 11
Yetkili Servislerimize www.fakir.com.tr'den ulaşabilirsiniz
Müşteri Hizmetleri: 444 0 241
www.fakir.com.tr

Fakir Hausgeräte GmbH
Industriestraße 6 D-71665 Vaihingen / Enz
Postfach 1480 D-71657 Vaihingen / Enz
Tel.: +49 7042 / 912-0
Fax: +49 7042 / 912-360
www.fakir.de

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve iki (2) yıldır.
2. Satıcı ve üretici/ithalatçı tarafından malın tüketiciye teslim tarihi ve yeri yazılarak kaşelenip imzalanmayan garanti belgeleri geçersizdir.
3. Kullanıcının malı tanıtma ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan hasar ve arızalar (çizilme, kırılma, kopma, vb.) garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenir ve bu raporun bir nüshası tüketiciye verilir. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir. Belirtilen haller dışında, bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresi boyunca firmamızın garantisi altındadır.
4. Sarf malzemeleri ve kullanıma bağlı olarak eskiyen, yıpranan, kireçlenen, kirlenme nedeniyle işlevini yitiren parçalar ve bu parçaların işlevlerini yitirmesi nedeniyle oluşan hasar ve arızalar, garanti kapsamı dışındadır. Bu parçalar yetkili servislerden ücreti mukabilinde satın alınabilecektir. Yetkili servislerden satın alınmayan parçalar nedeni ile oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
5. Ürüne ilişkin; ürün tanıtımı, montaj işlemleri, teknik kontroller vs. işlemler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Yetkili servis dışındaki şahısların müdahalesi durumunda, malın tamamı garanti kapsamı dışındadır.
6. Voltaj düşmesi veya yükselmesinden dolayı veya hatalı elektrik tesisatı nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Tüketici, arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapabilir. Ancak uyuşmazlık halinde ispat yükü tüketiciye aittir.
8. Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis edecektir. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçı bu yükümlülükten kurtulur.
9. İş günü; ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleridir.
10. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
11. Malın garanti süresi dışında, servis istasyonları tarafından verilen montaj, bakım ve onarım hizmetiyle ilgili olarak, bir yıl içerisinde aynı arızanın tekrarı halinde tüketiciden herhangi bir isim altında ücret istenemez. Tüketicinin malı kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanmasından kaynaklanan arızalar bu madde kapsamı dışındadır.
12. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, aşağıda sınırlı sayıda sayılan seçimlik haklardan birini kullanabilir:
    a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
    b. Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
    c. Aşırı bir masraf gerektirmediği taktirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
    d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme
13. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
    a. Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla tekrar arızalanması,
    b. Tamiri için 29029 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği'nde belirtilen gereken azami sürenin aşılması,
    c. Tamirin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesini veya ayıp oranında bedel indirimini talep edebilir.
14. Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranın bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
15. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
16. Satılan mala ilişkin düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.
17. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.
18. Tüketiciler şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici hakem heyetlerine ve tüketici mahkemelerine yapabilirler.

GARANTİ BELGESİ

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.

MERKEZ ADRESİ : Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 Küçükçekmece, İstanbul / TÜRKİYE

TELEFONU : 0 212 249 70 69

FAKSI : 0 212 251 51 42

FİRMA YETKİLİSİNİN

İMZASI - KAŞESİ :

FAKİR ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ DIŞ TİC. A.Ş.
FAKIR ELECTRICAL APPLIANCES FOREIGN TRADE CO. INC.
Merkez: Halkalı Merkez Mah. Basın Ekspres Cad. No:39
Küçükçekmece / İstanbul
Tel.: (212) 249 70 69 Fax: (212) 293 39 11
Mersis No.: 0334 0515 0000018 İşletme Mrk. İstanbul
Ticaret Sicil No.: 53743 Boğaziçi Kurumlar V.D.3650515910

ÜRÜNÜN

CİNSİ : 6'sı 1 Arada Profesyonel Evcil Hayvan Bakım Kiti & Süpürge

MARKASI : Fakir

MODELİ : HPS 01

BANDROL VE SERİ NO:

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 (YİRMİ) İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :

ADRESİ :

TELEFONU :

FAKSI :

FATURA TARİH VE NO :

TARİH - KAŞE - İMZA :

Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.